# El proceso de consultas a la sociedad civil en la III Cumbre de las Américas

Paz V. Milet Andrea Sanhueza Coordinadoras

Nueva Serie FLACSO

### El proceso de consultas a la sociedad civil en la III Cumbre de las Américas

Paz V. Milet Andrea Sanhueza Coordinadoras

Las opiniones que se presentan en este trabajo, así como los análisis e interpretaciones que en ellos se contienen, son de responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de FLACSO.

Esta publicación es uno de los resultados de las actividades desarrolladas, en el ámbito de la investigación y la difusión, por el Area de Relaciones Internacionales y Estudios Estratégicos de FLACSO-Chile. Estas actividades se realizan con el apoyo de diversas fundaciones, organismos internacionales, agencias de cooperación y gobiernos de la región y fuera de ella. Especial mención debemos hacer del apoyo institucional recibido de las fundaciones. The William and Flora Hewlett Foundation y Fundación Ford.

Ninguna parte de este libro/documento, incluido el diseño de portada, puede ser reproducida, transmitida o almacenada de manera alguna ni por algún medio, ya sea electrónico, mecánico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin autorización de FLACSO.

327

Milet, Paz V. / Sanhueza, Andrea, Coordinadoras

M642pr

El proceso de consultas a la sociedad civil en la III Cumbre

de las Américas. Santiago, FLACSO, 2002.

112 p. Nueva Scrie FLACSO ISBN: 956-205-164-1

CUMBRE DE LAS AMERICAS. III / SOCIEDAD CIVIL / PLAN DE

ACCION / ENCUESTA / AMERICA LATINA / CARIBE

© Santiago, mayo 2002, FLACSO-Chile. Inscripción Nº 125.894. Prohibida su reproducción. Editado por FLACSO-Chile. Area de Relaciones Internacionales y Estudios Estratégicos, Av. Dag Hammarskjöld 3269, Vitacura.

Teléfonos: (562) 2900 200 Fax: (562) 2900 270

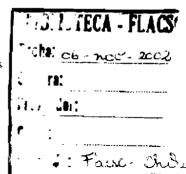
Casilla electrónica: flacso@flacso.el

FLACSO-Chile on ol Internet: http://www.flacso.cl

Diseño de portada Nueva Serie Flacso: A.Dos Diseñadores Diagramación interior: Claudia Gutiérrez, FLACSO-Chile

Producción: Marcela Zamorano, FLACSO-Chile

Impresión: LOM



# Indice

Presentación	5
Evaluación del Proceso de Consultas Nacionales	7
Executive Summary	9
Introducción	11
Procesos de Cumbres	15
Difusión del Proceso de Consulta	19
Relación Gobierno-Sociedad Civil	25
Realización del Proceso de Consulta y reunión de Miami	29
Cumbre de Québec	33
Principales Recomendaciones	37
Conclusiones	41
Conclusions	45
Evaluación del Proceso de Consultas Nacionales. Anexos	
Anexo 1: Representación gráfica de los principales resultados	£ 1
de la encuesta	اد
regiones	55
Anexo 3: Encuestas aplicadas a las OSC's, coordinadoras nacionales	20
y representantes de gobierno	91

### PRESENTACION

El escenario internacional ha experimentado profundas transformaciones en las últimas décadas. Entres éstas, una de las más destacadas es la participación de un mayor número de actores en el ámbito multilateral, que dejó de ser un área exclusiva de los estados. Se han abierto espacios para una participación más activa de actores como la sociedad civil, que desean tener un accionar más específico y propositivo.

Una de las iniciativas que ha ofrecido mayores espacios a la sociedad civil, es la Cumbre de las Américas. Los gobiernos participantes en esta instancia, han otorgado – a través de la Organización de Estados Americanos- la posibilidad a organizaciones de la sociedad civil de manifestarse respecto al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y el proceso de las Cumbres en general.

PARTICIPA y FLACSO se han involucrado desde el inicio en este proceso. FLACSO a través del proyecto Americasweb realizado en conjunto con Florida International University, que permitió el diálogo entre el sector académico, la sociedad civil y los gobiernos durante la Segunda Cumbre de las Américas, realizada en Santiago de Chile y PARTICIPA, por su parte, desarrolló el proyecto "Participación Ciudadana: de la Cumbre de Santiago a la Cumbre de Canadá", en coordinación con FOCAL (Canadá) y Fundación ESQUEL (Estados Unidos). Esta iniciativa implicó, entre otras actividades, la coordinación de un proceso de consulta a aproximadamente 900 Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC's) de 17 países de la región, las cuales formularon un total de 243 propuestas a la Cumbre de Ouebec.

El resultado de esta convocatoria motivó a FLACSO y a PARTICIPA, en conjunto con el Departamento de Ciencia Política de la Universidad de los Andes (Colombia) y la Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales (CRIES), a desarrollar una evaluación del proceso de consulta, tratando de responder a interrogantes relativas a si el proceso de consultas era el sistema adecuado para garantizar la participación de la sociedad civil, si se había desarrollado y se había difundido de la manera adecuada y se había logrado efectivamente incrementar el nivel de interrelación entre las organizaciones de la sociedad civil y entre éstas y los gobiernos.

Esta publicación entrega los resultados de este trabajo, que se espera marque el inicio de un nuevo proyecto: "De la ciudad de Quebec a Buenos Aires y más allá: Participación Hemisférica de la Sociedad Civil". La meta de esta iniciativa a largo plazo es fortalecer la capacidad de la sociedad civil del hemisferio para trabajar con sus propios gobiernos y con organizaciones multilaterales en forma coordinada, oportuna y constructiva para procesos multilaterales y nacionales que sean de su interés.

Además FLACSO continuará desarrollando éste y otros trabajos relacionados con las distintas iniciativas de la Diplomacia de Cumbres, en el marco del proyecto de investigación "Multilateralismo emergente del siglo XXI".

Agradecemos el apoyo para el desarrollo de las actividades de este proyecto y de la institución en general de las fundaciones The William and Flora Hewlett Foundation y Fundación Ford.

# EVALUACIÓN DEL PROCESO DE CONSULTAS NACIONALES

### Resumen Ejecutivo

Este informe contiene los resultados y el análisis de las 123 encuestas aplicadas en 16 países de América Latina y El Caribe entre diciembre del 2001 y febrero del 2002, con el propósito de evaluar el proceso de consulta a organizaciones de la sociedad civil en el marco de la HI Cumbre de las Américas realizada en la ciudad de Québec. La encuesta fue aplicada tanto a organizaciones de la sociedad civil, como a representantes de gobierno y coordinadoras nacionales que organizaron el proceso de consulta en cada uno de los países.

Los principales puntos evaluados en este informe son los siguientes:

### 1. Participación de la sociedad civil en los procesos de cumbres:

- Todos los sectores entrevistados valoran positivamente la participación de la sociedad civil en los procesos multilaterales. No obstante, se plantea como una necesidad central para que esta participación sea más proactiva, el que los gobiernos entreguen más y mejor información sobre los procesos de cumbres en función de mejorar la transparencia de estos procesos.
- Las consultas nacionales son percibidas tanto por los gobiernos como por las OSC's como el mecanismo más efectivo de participación de la sociedad civil. Sin embargo, la mayoría de las OSC's plantean una serie de interrogantes respecto a la acogida de las propuestas surgidas de estas consultas y la transparencia de estos procesos. Cabe destacar que los gobiernos y las coordinadoras nacionales consideran que hubo un buen nivel de incorporación mientras que las OSC's desconocen el Plan de Acción y, por lo tanto, el nivel de incorporación de sus propuestas.

### 2. Difusión

- La mayoría de las OSC's entrevistadas calificaron de regular o deficiente la difusión de las consultas nacionales, fundamentalmente por las dificultades para acceder a la información en sus países, la falta de difusión de la información luego de la reunión de Miami por parte de las coordinadoras nacionales.
- El medio más efectivo para difundir la información sobre las consultas fueron las reuniones efectuadas y la comunicación directa entre OSC's, coordinadoras nacionales y coordinadoras generales del proyecto (PARTICIPA, FOCAL y ESQUEL).

La página Web no jugó un papel importante en el establecimiento de interrelaciones
e intercambios entre las diferentes OSC's, ni entre éstas y los representantes gubernamentales. El 50% de las OSC's entrevistadas accedió a la página Web para informarse del proceso. En los países andinos, Centroamérica y el Caribe, la principal
razón para no acceder a la página fue el desconocimiento de la existencia de la misma.

### 3. Relación gobierno-sociedad civil

- La mayoría de los representantes de las OSC's sostuvieron una postura crítica frente a la capacidad de los gobiernos para trabajar en forma efectiva con la sociedad civil. Parece haber un consenso entre las OSC's sobre el hecho que la relación con el gobierno no mejoró sustantivamente después de realizado el proceso de consulta, tanto a nivel de la capacidad de las OSC's de influenciar en la acción de los gobiernos, como en el fortalecimiento de la capacidad de diálogo con este sector. Por su parte, los gobiernos afirmaron tener una buena opinión de las OSC's, enfatizando que la capacidad de trabajo entre ambos sectores se había visto fortalecida luego de las consultas.
- Con respecto a la relación con la Organización de los Estados Americanos, las opiniones de las OSC's están divididas en torno a este organismo internacional y su capacidad para trabajar con la sociedad civil. Las coordinadoras nacionales evalúan la relación con la OEA en forma más positiva que las OSC's.

### 4. Documento final y Cumbre de Québec

- La mayor parte de las OSC's se encuentran poco informadas del Plan de Acción de Québec y casi unánimemente desean obtener información. Por esta razón la mayoría no está en condiciones de evaluar si fueron o no incorporadas las propuestas contenidas en el Documento Final de la Reunión de Miami.
- Las coordinadoras nacionales y los representantes de gobierno califican positivamente el nivel de incorporación de las propuestas surgidas del documento final de la reunión de Miami en el plan de acción de Québec, lo que coincide con el hecho que estén mejor informados de lo ocurrido en la III Cumbre de las Américas y del plan de acción.

### 5. Principales Recomendaciones

- Mejorar la difusión de la información sobre los procesos multilaterales y particularmente el Plan de Acción de la Cumbre de Québec.
- Organizar un mecanismo conocido, eficiente, estructurado y permanente que garantice la transparencia y orientación de los procesos de cumbres y la voluntad efectiva de establecer un diálogo más efectivo con los gobiernos. En este sentido, el informe contiene una serie de recomendaciones más específicas para dar seguimiento al Plan de acción de la Cumbre de Québec.

# **EXECUTIVE SUMMARY**

This report includes the results and analysis of the 123 surveys made in 16 countries of Latin America and The Caribbean between December 2001 and January 2002 in order to assess the consultation process to different organizations of the civil society in the frame of the III Summit of the Americas held in the city of Quebec. The survey was applied both to organizations of the civil society and to representants of the government and national coordinating agencies which took part in the consultation process.

The main points assessed in this report are the following:

### 1. Participation of the civil society in the Summit process:

- All sectors interviewed considered the participation of civil society in the multilateral
  processes as positive. Notwithstanding this, the central need posed for this
  participation being more proactive is, that the different governments have to deliver
  more and better information about the Summit process.
- National-level consultations are perceived by the governments and CSOs (Civil Society
  Organizations) as the most effective participation mechanism of the civil society, but
  a number of questions is asked about the reception of the proposals arising from
  these consultations and the transparency of the process. It's remarkable to notice
  that the governments an the national coordinators think that there was a good level on
  incorporation, meanwhile, the CSO's didn't know neither the Accion Plan or the
  incorporation of the proposals.

### 2. Outreach and dissemination

- Most CSOs interviewed qualified the spreading of the national-level consultations
  as fair or poor, mainly due to the difficult access to the information in their countries,
  the lack of oursearching of the information by the national coordinators, after the
  meeting of Miami.
- The most effective media for outsearching the information of the consultations were the meetings held and the direct communication between CSOs, national coordinators (PARTICIPA, FOCAL and ESQUEL).
- The web site did not play a significant role in establishing interrelationships and exchanges among the different CSOs, nor between the latter and the government's representatives. Half of the CSOs interviewed had access to the web site in order to be informed on the process. In the Andean countries, Central America and The Caribbean countries, the main reason for not accessing the site was the ignorance about the site.

### 3. Government - civil society relationship

- Most of CSO's representatives had a critical opinion regarding the ability of the different governments in order to effectively work with civil society. It seems there is an agreement among the CSOs about the fact that the relation with the government did not improve substantially after the consultation process, both at the level of CSO's ability to influence on the action of the governments and in strengthening the dialog capacity with this sector. In addition, governments had a good opinion of the CSOs, stressing that the working capacity between both sectors was strengthened after the consultations.
- As regards the relation with Organization of American States, CSOs' opinions are divided both about this international organization itself and its capacity to work with the civil society. The national coordinators assessed the relation with the OAS more positively than CSO's.

### 4. Final document and Quebec Summit

- Most of the CSO's are little informed on the Quebec's Action Plan and almost
  unanimously they would like to get more information on it. Due to this, most of them
  are not able to assess if the proposals were incorporated in Final Document of the
  Miami meeting.
- National coordinators and government's representants qualified the level of
  incorporation of the proposals arisen from the final document of Miami meeting into
  the Quebec's action plan as positive, which is consistent with the fact that they are
  better informed on what happened at the III Summit of The Americas and the Plan of
  Action.

### 5. Main recommendations

- Improve the outreach and dissemination of information on the multilateral processes and especially the Action Plan of The Quebec Summit.
- Organize a known, efficient, well-structured and permanent mechanism, which may
  ensure the transparency and orientation of the of Summit process and the effective
  will of establishing a more effective dialog with the different governments. In this
  respect, the report contains a number of more specific recommendations for a followup of the Quebec's Summit Action Plan.

# INTRODUCCIÓN

En el marco de la III Cumbre de las Américas se realizaron una serie de actividades orientadas a fomentar y fortalecer la participación de las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC's) en dicho proceso. Una de las principales iniciativas fue la realización de consultas nacionales a nivel hemisférico. Esta actividad coordinada por la corporación PARTICIPA de Chile, en alianza con la fundación Grupo Esquel de Estados Unidos y FOCAL de Canadá¹, consistió en la aplicación de consultas nacionales a la sociedad civil, con el objetivo de recabar propuestas a los gobiernos para el Plan de Acción de la Cumbre de Québec. En este proceso de consulta participaron aproximadamente 900 organizaciones de la sociedad civil de 17 países de la región, las cuales formularon un total de 243 propuestas a la Cumbre de Québec.

El resultado de estas consultas fue presentado en una reunión hemisférica realizada en enero de 2001, en Miami. De este encuentro emanó un documento con propuestas concretas, que fue entregado a los gobiernos participantes de la Tercera Cumbre de las Américas.

El objetivo de este trabajo que presentamos es evaluar el proceso de consultas a la sociedad civil. Con este propósito la Corporación PARTICIPA de Chile, con el apoyo de la Red Interamericana para la Democracia (RID) y la Agencia de Cooperación de Canadá y en coordinación con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO-Chile), la Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales (CRIES) y la Universidad de los Andes en Colombia (UNIANDES), aplicaron una encuesta en 16 países de América Latina y El Caribe entre diciembre 2001 y enero 2002, tanto a organizaciones de la sociedad civil, como a representantes de gobiernos y coordinadoras nacionales que participaron en el proceso de consulta.

<sup>1.</sup> FOCAL ha cooperado con PARTICIPA en tres aspectos: hacer de las recomendaciones de Miami relevantes desde el punto de vista político; difundir los resultados del proceso de consulta y facilitar la comunicación con los interlocutores canadienses.

<sup>2.</sup> Las organizaciones de la sociedad civil encargadas de organizar el proceso de consulta nacional para cada uno de los 17 países.

### Los objetivos de esta evaluación fueron fundamentalmente:

- Determinar si las Consultas Nacionales constituyen un mecanismo efectivo para la participación de la Sociedad Civil en los Procesos de Cumbres y rescatar la opinión de las OSC's participantes en relación a la incorporación de sus propuestas en el Plan de Acción de Québec.
- Evaluar en qué medida se fortaleció la capacidad de las Organizaciones de la Sociedad Civil para trabajar en forma coordinada con los gobiernos y Organizaciones Internacionales en el marco de los procesos multilaterales.
- Definir elementos para analizar la difusión del proceso de consulta y el desatrollo del mismo.
- Recoger propuestas sobre cómo incorporar a la sociedad civil en la implementación del Plan de Acción.

Este informe contiene el análisis de la información proveniente de las encuestas aplicadas a los miembros de las organizaciones de la sociedad civil, coordinadoras nacionales y representantes de gobierno que participaron de las consultas nacionales en la Región Andina más México (Colombia, Ecuador, México y Perú), MERCOSUR (Chile, Argentina, Uruguay y Brasil), Caribe (Barbados, Granada, Jamaica, República Dominicana y Trinidad y Tobago) y Centroamérica (El Salvador, Guatemala y Honduras).

### En total se respondieron 123 cuestionarios<sup>3</sup>:

	N°	%	
OSC's	77	63	
Coordinadoras Nacionales	16	13	
Representantes de Gobierno	30	24	
TOTAL	123	100	

<sup>3.</sup> En estas encuestas se presentan las siguientes falencias.

<sup>-</sup> En el caso de las entrevistas aplicadas a Uruguay, un encuestado de OSC no contestó cuatro preguntas (Capítulo 6, pregunta 4 y del capítulo 7 las preguntas uno, dos y tres). Esto último por un problema de descompaginación de la institución encargada del proceso.

A partir de los resultados de las encuestas y de los análisis regionales entregados por las instituciones que estuvieron encargadas del proceso, en el caso del MERCOSUR, FLACSO-Chile, en Centroamérica y El Caribe, CRIES y en los Países Andinos más México, UNIANDES, se elaboró este informe final con las principales conclusiones de la evaluación efectuada. Este documento se divide en seis capítulos: Procesos de Cumbre; difusión del proceso de consulta; relación gobierno-sociedad civil; desarrollo de la consulta y Reunión de Miami; Cumbre de Québec y recomendaciones para un futuro proceso de consulta; y estrategias de seguimiento del Plan de Acción de Québec.

<sup>-</sup> De las cinco encuestas de OSC aplicadas en Jamaica, tres no contestaron trece preguntas del instrumento (fundamentalmente preguntas abiertas). Esto porque se aplicó equivocadamente el instrumento correspondiente a representantes de gobierno en vez del cuestionario correspondiente a OSC.

<sup>-</sup> Las encuestas aplicadas a MERCOSUR no incluyen a Paraguay- país que fue considerado originalmente para formar parte de la evaluación- porque no se pudo establecer contacto efectivo con la respectiva Coordinadora Nacional.

# PROCESOS DE CUMBRES

Respecto al conocimiento de los entrevistados sobre los procesos multilaterales, se obtuvo que cerca del 60% de las organizaciones de la sociedad civil conocen efectivamente los procesos multilaterales y casi la totalidad de los entrevistados tanto de gobierno como de OSC's consideran un aporte la incorporación de la sociedad civil en estos procesos. En este sentido, existe consenso en señalar que el aporte de la sociedad civil en la elaboración y construcción de políticas a nivel nacional y regional es fundamental.

El 40% de los entrevistados de las OSC's mostró desconocimiento de los procesos multilaterales y una de las razones fundamentales para explicar este fenómeno ha sido la inexistencia de una difusión adecuada de los resultados del proceso y de las principales temáticas abordadas. Con respecto a las Coordinadoras Nacionales hay diferencias, ya que, por ejemplo, en la región centroamericana el 100% de las personas tenían mucha información sobre los procesos multilaterales mientras en el Caribe la mayor parte tenía mucho o algún conocimiento. A su vez en la región MERCOSUR las coordinadoras de Uruguay y Argentina señalaron tener alguna información referente a estos temas. Por último en la Región Andina más México hay que destacar que 50 % de los encuestados dijeron poseer alguna información sobre los procesos multilaterales y 25 % poca.

Por otra parte, el 70% de las OSC's entrevistadas consideró que los procesos de cumbres no se realizan con la suficiente transparencia y consulta pública. Esto es particularmente evidente en los países andinos más México, donde el 90% de las OSC's evaluaron estos procesos como no transparentes. En general, se advierten dificultades para acceder a la información, desconocimiento respecto a cuáles son los mecanismos de participación, y falta de retroalimentación respecto a la consideración que los gobiernos hacen de las propuestas emanadas de la sociedad civil.

Al igual que las OSC's, la mayoría de las coordinadoras nacionales de la Región Andina más México consideran que no hay transparencia, mientras las coordinadoras de Brasil y Uruguay indicaron que los procesos son transparentes. Con respecto a este último tema, las opiniones de los representantes de gobierno están divididas. Los funcionarios del Caribe y los países andinos más México consideran que los procesos de cumbres no son transparentes, porque no se toman en consideración las propuestas de la sociedad civil, que tiene una escasa participación. La mayoría de los representantes de gobierno de MERCOSUR, en cambio, afirmaron que los procesos multilaterales sí son transparentes porque se visualiza una participación cada vez mayor de la sociedad civil en esta materia y sus propuestas son tomadas en consideración.

Otro elemento en el que en general hubo coincidencia entre los entrevistados de las OSC's, fue en el nivel de acogida de sus propuestas por parte de los gobiernos. La mayoría de los encuestados señaló que las propuestas emanadas de la sociedad civil son poco consideradas en los procesos de cumbres. Esto es especialmente significativo en los países andinos más México, donde la mitad de los encuestados estimó que la incorporación de las propuestas en los procesos de cumbres es poca o nula. A nivel de Coordinadoras Nacionales la mayoría señaló que el grado de incorporación fue de bajo, mientras por su parte, los representantes de gobierno de la mayoría de las regiones evaluadas afirmaron que las propuestas de la sociedad civil son consideradas, aunque en un porcentaje bastante menor.

A pesar de las críticas, la mayoría de los entrevistados, tanto de las OSC's como de los gobiernos de Centroamérica, Caribe y MERCOSUR estimaron que las consultas nacionales son el mecanismo más efectivo para la participación de la sociedad civil en los procesos de cumbres. Los encuestados de los países andinos más México fueron más críticos en este punto, ya que el 52% consideró que las consultas nacionales no son efectivas, debido a que éstas no son muy participativas.

En síntesis, en torno a la evaluación general de la participación de las OSC's en los procesos de cumbres hay que resaltar dos puntos:

Todos los sectores entrevistados valoran positivamente la participación de la sociedad civil en los procesos multilaterales. No obstante, se plantea como una necesidad central para que esta participación sea más proactiva, el que los gobiernos entreguen más y mejor información sobre los procesos de cumbres.

• Las consultas nacionales son percibidas tanto por los gobiernos, como por las OSC's, como el mecanismo más efectivo de participación de la sociedad civil. Sin embargo, se plantean una serie de interrogantes respecto a la acogida que las propuestas surgidas de estas consultas tienen en las declaraciones o en los planes de acción de las cumbres. Diversos encuestados, de la región andina más México, señalaron que generalmente los gobiernos se quedan en la retórica y que demuestran escaso compromiso para incorporar propuestas de la sociedad civil en los planes de acción.

# DIFUSIÓN DEL PROCESO DE CONSULTA

La mayoría de los encuestados, tanto de OSC's como de gobierno, tuvieron conocimiento del proceso de consulta a través de las coordinadoras nacionales, que fueron contactadas e informadas de esta iniciativa por la Corporación PARTICIPA de Chile.

Con respecto a la evaluación del proceso de difusión de las consultas nacionales, más del 50% de las OSC's entrevistadas lo califican de regular o deficiente. Esto es particularmente evidente en el MERCOSUR donde el 75% de las OSC's encuestadas calificó de deficiente o regular el proceso y en los países andinos más México donde un 66.6% la evaluó de manera similar. Esta evaluación negativa se sustentaría fundamentalmente en las dificultades para acceder a la información, la falta de utilización de los medios de comunicación tradicional (diarios, prensa en general), la poca claridad de la información y la discontinuidad en el proceso de difusión de los distintos pasos de la consulta.

Con relación a si existieron los canales adecuados para hacer llegar propuestas de las OSC's, sobre el 50% de los entrevistados de MERCOSUR y Caribe contestaron afirmativamente, mientras sólo el 31,8% de los encuestados de los países andinos más México coincidió con esta afirmación y en el Caribe el 43% no contestó esta pregunta. Sin embargo, los resultados son más auspiciosos frente al acceso a la información de los resultados por parte de las OSC's: 75% en el caso de MERCOSUR, 93% Centroamérica, 50% países andinos más México y 53% Caribe.

El análisis de las respuestas permite reconocer a los documentos y comunicaciones provenientes de las Coordinadoras Nacionales, como el principal medio de difusión de la consulta.

### a) Evaluación de la página Web

En relación con el uso de la página Web creada para este proceso de consulta, www.sociedadcivil.org, las respuestas permiten concluir que más del 50% de

los entrevistados de OSC's de los países andinos más México, MERCOSUR y Centroamérica no accedieron a la página para informarse del proceso de consulta. En el caso de los países andinos más México, Caribe y Centroamérica, la principal razón para no acceder a la página fue el desconocimiento de la misma, la falta de tiempo y los problemas de acceso. Los entrevistados de MERCOSUR esgrimieron también como motivo la falta de tiempo y el no tener acceso continuo a Internet. Es importante hacer notar que incluso al interior de los bloques regionales se observan diferencias a nivel de países en torno a la utilización de la página Web, debido básicamente al acceso diferenciado a las nuevas tecnologías, según las realidades nacionales. Por ejemplo, en Uruguay ningún entrevistado tuvo acceso a la página Web, a diferencia de lo que ocurrió con Chile.

El Caribe, por su parte, merece especial atención, puesto que la mayoría de los entrevistados de OSC's no accedió a la página Web establecida. La principal razón argumentada fue la falta de información con respecto a la existencia de la misma y, en menor medida, por no disponer del tiempo necesario para acceder a Internet además de los problemas de acceso. Como consecuencia, la página no fue utilizada para interactuar o mantenerse informado de los avances y resultados del proceso de consulta. En ese sentido, en el caso específico del Caribe, el informe regional señala que la página Web no cumplió con el objetivo de informar, y generar un espacio de interacción para difundir el proceso de consulta. En Centroamérica también la página no fue utilizada para participar y interactuar, ya que solamente el 7,69% señaló haber utilizado la información disponible para difundirla entre sus miembros.

Es importante destacar que a nivel de coordinadoras nacionales la evaluación de la difusión de las consultas nacionales es más positiva, en comparación a las OSC's encuestadas. Las coordinadoras de los países andinos más México, MERCOSUR y El Caribe la calificaron entre buena y regular. De las tres coordinadoras de Centroamérica, una no contestó ese capítulo del cuestionario y las dos restantes la consideraron como regular y deficiente. No obstante, a diferencia de lo que ocurre con las OSC's, las coordinadoras sí accedieron a la página Web para mantenerse informadas del proceso. Sin embargo, a excepción de las coordinadoras de los países andinos más México, no se utilizó la página Web para interactuar, o para actividades de difusión con OSC's.

Por su parte, los representantes de gobierno de MERCOSUR, Caribe y Centroamérica hicieron una evaluación positiva del proceso de difusión. Esto último coincide con el hecho que tanto los representantes de MERCOSUR como de Centroamérica accedieron a la página Web para informarse. La excepción fue el Caribe donde la mayoría no utilizó la página establecida para mantenerse informado, porque desconocían su existencia. Los representantes de gobierno del Caribe se informaron básicamente a través de las comunicaciones enviadas por las coordinadoras. En el caso particular de los países andinos más México, los representantes de gobierno evaluaron negativamente el proceso de difusión, fundamentalmente por la escasa participación y la falta de amplitud de la convocatoria. En este caso se evidencia también un acceso limitado a la página Web, para informarse del proceso en curso.

### b) Evaluación de las etapas del proceso de difusión

Es importante destacar que en el proceso de difusión se observan principalmente tres etapas:

♦ Primera etapa: En este período se informó de las consultas y se invita a las OSC's a participar y a enviar propuestas.

Aún cuando existen algunas críticas en torno a la falta de mayor participación de acceso a la información, en general las OSC's señalaron haber recibido información por parte de las coordinadoras nacionales y evaluaron positivamente los canales establecidos para el envío de propuestas. Con respecto a los Representantes de Gobierno la mayoría contestó que hubo una buena comunicación con las Coordinadoras nacionales.

◆ Segunda etapa: Realización de la reunión hemisférica final en la cual se elabora el documento con las principales propuestas para ser entregado a los gobiernos que participan en la III Cumbre de las Américas.

Las OSC's entrevistadas tuvieron escaso conocimiento del documento final emanado de la reunión de Miami, lo que evidencia debilidades en el proceso de difusión en esta etapa. Las coordinadoras nacionales y los representantes de gobierno afirmaron tener más información al respecto, ya que participaron de la reunión de Miami.

♦ Tercera Etapa: Realización de la Cumbre de Québec y posterior informe del Plan de Acción.

La mayoría de las OSC's entrevistadas señaló no tener información sobre este proceso y más del 65% señaló no poder evaluar si las propuestas del documento final fueron incorporadas adecuadamente al Plan de Acción de Québec. Posterior a la realización de la Ill Cumbre de las Américas se evidencia una clara brecha informativa por parte de la sociedad civil, ya que prácticamente no existió campaña de difusión en esta etapa.

Por otra parte, es importante destacar que en el proceso de difusión se distinguen dos niveles de transmisión de información:

- El primer nivel se extiende desde las coordinadoras generales de la consulta hacia las coordinadoras nacionales. En general se observa que las coordinadoras nacionales están informadas de los procesos multilaterales, de los resultados de la consulta nacional y del Plan de Québec. Esto último, en la mayoría de los casos, debido a la información recibida por PARTICIPA.
- El segundo nivel está referido al vínculo entre las coordinadoras nacionales y
  las OSC's participantes en la consulta. En este último caso se observa que
  las OSC's afirman tener poca información a partir de la segunda etapa del
  proceso de difusión, lo que se debe fundamentalmente a que las coordinadoras nacionales no difundieron la información entre las OSC's.

En síntesis, respecto a la difusión del proceso de consulta se concluye que:

- La mayoría de las OSC's entrevistadas calificaron de regular o deficiente la difusión de las consultas nacionales, fundamentalmente por las dificultades para acceder a la información, la falta de continuidad del proceso y la escasa participación por parte de las OSC's.
- La mitad de las OSC's entrevistadas accedió a la página Web para informarse del proceso. En los países andinos más México, Centroamérica y el Caribe, la principal razón para no acceder a la página fue el desconocimiento de la existencia de la misma.

- La página Web no jugó un papel importante en el establecimiento de interrelaciones e intercambios entre las diferentes OSC's, ni entre éstas y los representantes gubernamentales. En ese sentido, se podría señalar que existió una actitud pasiva frente a este medio.
- La información que poseen las organizaciones de la sociedad civil se basa fundamentalmente en documentos, cartas y comunicaciones que enviaron directamente las coordinadoras de la consulta. En ese sentido, el medio más efectivo para difundir la información sobre las consultas fueron las reuniones efectuadas y la comunicación directa entre OSC's, Coordinadoras Nacionales y coordinadoras generales del proyecto (PARTICIPA y RID).

# RELACIÓN GOBIERNO- SOCIEDAD CIVIL

En general, los encuestados reconocieron que la capacidad de diálogo entre el gobierno y las OSC's ha mejorado, así como la capacidad de la sociedad civil para trabajar con la Organización de los Estados Americanos. No obstante, esta evaluación positiva es claramente superior en el caso de los representantes de gobierno y en las Coordinadoras Nacionales, que en el de las organizaciones de la sociedad civil.

Es así como, a nivel de representantes de OSC's, en MERCOSUR el 40% de los encuestados consideró que la capacidad de la sociedad civil para aportar a sus gobiernos había aumentado algo o mucho, el 35% poco o nada y un 25% no contestó. Aquí es importante destacar que Brasil y Chile fueron los países más críticos con respecto a este tema. En cuanto a la opinión sobre la capacidad de diálogo con el gobierno, ésta coincide con lo expresado en la pregunta anterior, ya que un 60% contestó algo o poco y apenas un 30% mucho o poco. En el Caribe, 23% de los encuestados consideraron que después de realizadas las consultas, la capacidad de las OSC's para aportar a sus gobiernos en los procesos multilaterales había evolucionado positivamente, mientras el 46,5% consideró que la capacidad de diálogo había mejorado en algo. A su vez en la Región Andina más México los resultados fueron más positivos con aproximadamente 40% de los representantes de OSC's contestando que se había notado un mejoramiento en la relación con el gobierno y en la capacidad de influir en el mismo. En Centroamérica también la mayoría de los entrevistados evidenció este mejoramiento.

Respecto a la OEA, los entrevistados de OSC's de las 4 regiones consideraron que había mejorado la relación de trabajo con este organismo, pero aquí hay que evidenciar que entre el 20 y el 30 % de los encuestados no supieron que contestar. Es destacable el caso del Caribe, con cerca de 30,76% de respuestas "no sabe o no responde" y el menos preocupante el de la Región Andina más México con 18,2 %.

A nivel de las Coordinadoras Nacionales, en la región del MERCOSUR, todas contestaron que después de realizado el proceso de consulta, la sociedad civil aumentó su capacidad para aportar a sus gobiernos en procesos multilaterales, aunque esta evaluación es claramente más positiva en los países del Caribe. En el caso de los países andinos más México, la mayor parte de los coordinadores encuestados estimó que la capacidad de las OSC's para aportar a los gobiernos se había acrecentado. En Centroamérica dos de los tres entrevistados coincidieron también en señalar que después del proceso de consulta esa capacidad mejoró apenas en algo.

La percepción con respecto a la OEA es más positiva desde el punto de vista de las Coordinadoras Nacionales, en comparación con lo expresado por las OSC's. Los encuestados de MERCOSUR señalaron que el proceso de consulta acrecentó la capacidad de la sociedad civil para trabajar con la OEA, al igual que en Centroamérica donde la perspectiva es también positiva. En México, Colombia, Perú y Ecuador las respuestas fueron más pesimistas, ya que éstas estuvieron entre algo y nada. En el Caribe la tendencia fue similar a la de la Región Andina más México.

A nivel de representantes de gobierno, las opiniones son más positivas frente al tema de la relación sociedad civil—gobierno. Los representantes de gobierno de las cuatro regiones evaluadas coincidieron en que la comunicación entre las OSC's y los gobiernos se había visto fortalecida, así como la capacidad de diálogo con la OEA.

En síntesis, sobre la relación gobierno sociedad civil se puede concluir lo siguiente:

• La mayoría de los representantes de las OSC's sostuvieron una postura crítica frente a la capacidad de los gobiernos para trabajar en forma efectiva con la sociedad civil. Parece haber un consenso entre las OSC's sobre el hecho que la relación con el gobierno no mejoró sustantivamente después de realizado el proceso de consulta, tanto a nivel de la capacidad de las OSC's de influenciar en la acción de los gobiernos, como en el fortalecimiento de la capacidad de diálogo con este sector.

- Por su parte, los gobiernos afirmaron tener una buena opinión de las OSC's, enfatizando que la capacidad de trabajo entre ambos sectores se había visto fortalecida luego de las consultas.
- Con respecto a la relación con la Organización de los Estados Americanos, las opiniones de las OSC's están dividas en torno a este organismo internacional y su capacidad para trabajar con la sociedad civil. Aquí también es evidente una diferencia entre la evaluación hecha por las OSC's y los representantes de gobierno, quienes evalúan positivamente a este organismo multilateral.

# REALIZACIÓN DEL PROCESO DE CONSULTA Y REUNIÓN DE MIAMI

Debido a la importancia de la relación entre OSC's y los gobiernos, así como con las organizaciones multilaterales (OEA), se decidió desarrollar un capítulo especial sobre este tema, que se centrará específicamente en tres puntos: la evaluación de las reuniones del proceso de consulta, la Reunión de Miami y el documento final.

### a) Reuniones del proceso de consulta

La mayoría de los representantes de OSC's de los cuatro bloques regionales calificaron como buena la comunicación con la organización coordinadora y la metodología aplicada en las reuniones. Con respecto al material informativo, éste recibió una buena evaluación por parte de los entrevistados de MERCOSUR, Caribe y Centroamérica. Los miembros de OSC's de los países andinos más México estuvieron divididos a la hora de calificar el material informativo entre bien y excelente (45%) y regular- deficiente (45%). Por su parte, la mayoría de las Coordinadoras Nacionales entrevistadas califican la metodología utilizada y el material informativo como bueno.

A nivel gubernamental existe un gran número de representantes que no contestaron la pregunta vinculada a las reuniones del proceso de consulta. Es el caso de la región andina más México, MERCOSUR y Centroamérica donde se evidencia que muchos de los entrevistados no participaron en estas instancias. Sólo los representantes del Caribe calificaron la relación con la coordinadora y el material informativo como bien o regular.

### b) Reunión de Miami

Las preguntas sobre la reunión hemisférica final realizada en Miami se efectuaron exclusivamente a quienes asistieron a la misma. Es decir, coordinadoras nacionales y representantes de gobierno.

La mayoría de las coordinadoras nacionales de los cuatro grupos regionales evaluados calificaron positivamente la metodología aplicada, tanto en el trabajo en plenarios como en comisiones. Aunque se plantearon algunas críticas frente a la especificidad que se alcanzó en estas últimas instancias. Con respecto al trabajo que se generó entre las OSC's y los representantes de gobierno, las opiniones están divididas. En el MERCOSUR ésta fue calificada como excelente o buena; en Centroamérica de las dos coordinadoras que contestaron esta pregunta una dijo no poder evaluar la relación de trabajo y la otra la consideró buena, precisando que el gobierno de Honduras no había participado. En los países andinos más México y en el Caribe se evaluó a esta vinculación como buena y regular.

Por su parte, la mayoría de los representantes de gobierno entrevistados no asistieron a la reunión hemisférica final. En el caso de MERCOSUR sólo contestaron los funcionarios de Uruguay; en el Caribe ninguno de los representantes de habla inglesa estuvo presente en la reunión (estuvieron solamente los representantes de República Dominicana); en los países andinos más México y en Centroamérica sólo la mitad de los encuestados participó en este encuentro. Esta inasistencia dificulta la medición de los temas relativos a la reunión de Miami, ya que las personas que no asistieron no están en capacidad de responder las preguntas en cuestión. Entre los asistentes, las opiniones son, en general, favorables en cuanto al desarrollo de la reunión.

### c) Documento final emanado de la reunión hemisférica

La mayoría de las OSC's entrevistadas de MERCOSUR, Caribe y Centroamérica señalaron estar poco o nada informadas del documento surgido de la reunión de Miami. En los países andinos más México se observa un grado de información mayor, ya que el 63% de los encuestados dijeron estar mucho o algo informados del documento. Sobre el 70% del total de entrevistados de la sociedad civil de los cuatro bloques regionales evaluados, manifestaron mucho interés en informarse mejor acerca de las propuestas contenidas en el documento final. En relación con la evaluación del documento final, la mayoría de los entrevistados de OSC's señala no poseer suficiente información para calificar este texto. En el MERCOSUR el 55% no responde a la pregunta sobre el documento final y un 45% lo califica como bueno o regular; en Centroamérica 31,55% no responde, el 31,35% lo califica como bueno y el 18,75% como excelente; en los países andinos más México el 53% lo califica como bueno y el

36% no responde; y en el Caribe la gran mayoría de los entrevistados no contesta por no poseer información suficiente. A pesar de la falta de información sobre el documento final, la mayoría de las personas que sí tenían información al respecto lo evaluaron positivamente.

A nivel de las Coordinadoras Nacionales, la mayoría afirmó estar mucho o algo informadas del documento final. En relación a si las propuestas de Miami fueron incluidas adecuadamente en éste, la mayoría estimó que éstas habían sido incorporadas en forma adecuada y pertinente. En cuanto a la evaluación del documento, las Coordinadoras Nacionales de MERCOSUR, Centroamérica, Región Andina más México y el Caribe coinciden en hacerlo en forma positiva.

Los representantes de gobierno del MERCOSUR, Centroamérica y los países andinos más México dijeron estar muy o algo informados del documento final. El Caribe es la excepción ya que 66,66% no tuvo acceso al documento y sólo un 33,33% dijo estar informado al respecto. A la hora de evaluar la incorporación de las propuestas en el documento final, hay un alto porcentaje de entrevistados que no contesta esta pregunta. Sin embargo, la mayoría evalúa positivamente el documento.

En síntesis, en relación con el desarrollo de la consulta se puede concluir lo siguiente:

- Las reuniones del proceso de consulta fueron bien evaluadas por las OSC's, tanto a nivel de comunicación con las Coordinadoras Nacionales como por el material informativo entregado.
- La reunión hemisférica final fue evaluada positivamente por las Coordinadores Nacionales. No obstante, es difícil establecer conclusiones en torno a los representantes de gobierno, ya que la mayoría de los entrevistados no asistió a la reunión de Miami.
- La mayoría de los entrevistados de OSC's dijeron estar poco informados del documento final y unánimemente tienen interés en obtener mayor información respecto a las propuestas incluidas en el documento, sin embargo, existe una tendencia mayoritaria a evaluarlo positivamente.

# CUMBRE DE QUÉBEC

Con respecto al Plan de Acción de Québec nuevamente existe un problema de falta de información, sobretodo de entre los representantes de la sociedad civil. Al igual que con respecto a la reunión hemisférica la gran mayoría de los entrevistados sostiene que estaría muy o algo interesado en obtener información, lo cual parece indicar que no han tenido acceso directo ha dicho plan de acción. De este modo, en función de la falta de información con respecto al documento final la mayoría expresa no poder evaluar hasta que punto las propuestas contenidas en éste fueron incluidas en el Plan de Acción de Québec.

Hay que destacar que más del 65% de los representantes de la sociedad civil de las cuatro regiones dice no saber si las propuestas contenidas en el documento final de Miami fueron incorporadas adecuadamente al plan de acción. Sin embargo, casi todos señalan la necesidad de analizar y conocer más a fondo ambos documentos, según lo indicado por el alto porcentaje de encuestados que manifiesta gran interés en informarse mejor del Plan de Acción de Québec. En el caso específico de la Región Andina más México, debido a la falta de información sobre el plan de acción, solamente un 20,5 % de los entrevistados opinó sobre este punto. De los pocos representantes que contestaron a la pregunta, 22,7% afirmaron que las propuestas fueron incluidas parcialmente o de forma fragmentada y solamente un 9% dijeron que habían sido incluidas adecuadamente. En la región del MERCOSUR un 65% contestó no sabe o no responde, el 20% considera que fueron incorporadas adecuadamente y el 15% estimó que no fueron incluidas en forma adecuada. En el caso de Centroamérica (68%) y el Caribe, la mayoría de las OSC's entrevistadas señaló no poder evaluar el nivel de incorporación de las propuestas del documento final en el Plan de Acción de Ouébec.

En relación con quienes son los encargados de su gobierno de aplicar el Plan de acción de Québec, se puede observar que casi la totalidad de los entrevistados de las OSC's de las regiones evaluadas desconoce a las personas a cargo de implementar los mandatos de la Cumbre de Québec.

A diferencia de lo que ocurre con las OSC's, las Coordinadoras Nacionales señalaron tener información con respecto al plan de acción de la Cumbre de Québec. La excepción es el caso del Caribe donde la mayoría indicó no tener información, pero manifestó tener mucho interés en informarse.

Con respecto a si las propuestas contenidas en el documento final fueron incluidas correctamente, la mayoría de las Coordinadoras Nacionales concuerda que éstas fueron incorporadas adecuadamente. En general casi todas las coordinadoras consideraron que se realizó un buen trabajo, lo cual quedó plasmado en el plan de acción. La excepción fue el caso de la Región Andina más México donde la mitad de las coordinadoras contestó que no se había hecho una incorporación adecuada del documento de Miami en el Plan de Acción de Québec. En relación con quienes son los encargados de implementar el plan de acción en cada país, a diferencia del caso de las OSC's, la mayoría de estas organizaciones sí tiene conocimiento sobre la instancia gubernamental encargada de implementar lo acordado en el Plan de Acción.

En lo que concierne a los representantes de gobierno, en el Caribe y en la Región Andina más México, la mayor parte de las personas encuestadas no proporciona información sobre el grado de incorporación de las propuestas del documento final en el Plan de Acción. Entre los que respondieron a esta pregunta predominan quienes tienen una opinión favorable al respecto, en un patrón similar a de las coordinadoras. En el MERCOSUR y en Centroamérica la mayoría de los funcionarios de gobierno señaló que las propuestas fueron incorporadas adecuadamente.

En síntesis, sobre este capítulo se puede concluir lo siguiente:

- La mayor parte de las OSC's se encuentran poco informadas del Plan de Acción de Québec y casi unánimemente desean obtener información. Por esta razón, la mayoría no está en condiciones de evaluar si fueron o no incorporadas las propuestas contenidas en el Documento Final de la Reunión de Miami.
- Las Coordinadoras Nacionales y los representantes de gobierno califican positivamente el nivel de incorporación de las propuestas surgidas del docu-

mento final de la reunión de Miami en el plan de acción de Québec, lo que coincide con el hecho que estén mejor informados de lo ocurrido en la III Cumbre de las Américas y del Plan de Acción.

# PRINCIPALES RECOMENDACIONES

### ◆ Relación Gobierno- Sociedad Civil

### OCS's

- Crear un Plan de seguimiento y monitoreo entre sectores gubernamentales y sociales.
   Establecer espacios no-partidistas para el diálogo.
- -Crear mesas de diálogo intersectorial (gobiemo, empresas y OSC's).
- -Demandar más voluntad política para dialogar y avanzar en acciones concretas. -Fortalecer los mecanismos de participa-
- ción ciudadana y la planeación participativa a nivel de los diferentes gobiernos: municipal, nacional y departamental.
- -Fortalecer las instancias de consulta nacional en los ámbitos ejecutivo, judicial y legislativo.
- -Crear comisiones de seguimiento mixtas entre gobierno-OSC's.
- -Identificar claramente cuales son los responsables en la relación gobierno-sociedad civil.
- -Respeto e inclusión de la sociedad civil por parte del gobierno.
- -Comunicación permanente entre los dos sectores.
- -Estrechar la relación entre los grupos consultivos sectoriales/temáticos con los grupos parlamentarios.
- -Facilitar información por parte de los encargados de gobierno.
- -Involucramiento de las OSC's en diferentes aspectos de la agenda gubernamental.

### Representante de Gobierno

- -Promoción de eventos conjuntos sociedad civil-gobiemo.
- -Abrir espacios de intercambio de opiniones entre funcionarios gubernamentales y representantes de las OSC's.
- -Celebración de reuniones de información e incorporación de las OSC's en las diferentes políticas adoptadas por el gobierno.
- -Incentivar y tomar en consideración las propuestas de las OSC's.
- -Delinear puntos de acuerdo y hacer concertaciones mínimas.
- -Utilización de referendos sobre determinadas temáticas.
- -Información constante desde el gobierno hacia las OSC's por medio de informes de prensa y programas especiales.
- -Construir niveles de confianza entre gobiernos y OSC's.

# ◆ Participación de la sociedad civil

### OSC's

- Consultas a la sociedad civil como requisito de los organismos internacionales para la aprobaeión de proyectos.
- Ampliar la participación de mesas sectoriales.
- -Destacar el papel que juegan las OSC's en la formulación de propuestas que benefician a la población.
- -Integración de representantes de la sociedad civil en comisiones o instancias de toma de decisiones relacionadas con los mandatos de las Cumbres.
- -Incorporación de organizaciones populares y movimientos sociales a los procesos de Cumbres, sulta y participación con distintos secto-
- -Incentivar a las OSC's para que participen en la -Formar lideres sociales. selección de temas, las consultas y el seguimiento de los procesos.
- -Definir una agenda propia de la sociedad civil frente a los procesos multilaterales.

### Representantes de gobierno

- Fortalecer la creación de instancias nacionales permanentes.
- Asistencia de representantes de la sociedad civil a procesos multilaterales (Cumbres, convocatorias y capacitaciones).
- Involucrar más a las ONG en las acciones. políticas y del gobierno.
- -Implementación de consultas por sectores como por ejemplo educación, democracia, convocando a organizaciones que trabajen con los temas.
- Incentivar el desarrollo de talleres de conres de la sociedad.

### Difusión

### OSC's

- -Mayor información y difusión sobre los procesos multilaterales, especialmente a través de los medios de comunicación.
- -Mayor información sobre los resultados de los procesos, especialmente por parte de los minisministerios de Relaciones Exteriores.
- -Crear foros de divulgación, debates y propuestas entre OSC's.
- -Creación de oficinas locales que provcan información periódica y actualizada.
- -Mejorar y democratizar la difusión de la información entre las instituciones.
- -Descentralización de la información y de los debates, llevándolos al ámbito local.
- -A nivel de coordinadoras nacionales, se debería utilizar más la página Web con el objetivo de fortalecer este espacio como una instancia de intercambio y diálogo; y generar más participación de OSC's.

### Representantes de gobierno

- -Foros informativos previos a las Cumbres para dar a conocer las temáticas a tratar y conocci opiniones y sugerencias de la sociedad civil.
- -Utilización de las nuevas tecnologías de información y comunicación (Internet, videoconferencias, páginas Web interactivas.
- -Carta informativa semanal o mensual enviada por correo electrónico.
- -Informar a través de radio, prensa y medios de comunicación alternativos para facilitar la participación de las OSC's.

### ◆ Proceso de Consulta

#### OSC's

- -Efectuar eonsultas regionales y eoneluir eon un documento único en una reunión nacional.
- -Identificar eon anticipación a la consulta un tema que pertenezca a la Cumbre y que permita la participación de los distintos sectores.
- Llevar a cabo una planificación estratégica conjunta sobre los roles de cada sector y la incorporación activa de los representantes de la sociedad civil.
- -Entregar junto con los cuestionarios un documento que facilite la lectura y la comprensión de la información sobre procesos de cumbres.
- -Ampliar el número de instituciones participantes.
- -Permitir que las OSC's den sus opiniones sobre los temas sobre los cuales se podrían realizar consultas.
- -Ampliar la participación para que las consultas tengan una verdadera cobertura nacional.
- Ampliación de temáticas para incorporar a más organizaciones.
- -Revisión permanente de las agendas y necesidades de la sociedad civil para que la consulta refleje los intereses de las OSC's tanto tradicionales como emergentes.
- -Los procesos deben involucrar a las OSC's en la preparación y desarrollo de los procesos de consulta.

# ♦ Monitoreo del Plan de Acción de la Cumbre de Québec

### OSC's

- -Creación de comisiones de seguimiento de la implementación de los mandatos.
- -Plan de seguimiento y monitoreo entre sectores gubernamentales y sociales.
- -Generar mecanismos que garanticen el compromiso del gobierno desde el inicio.
- -Creación de grupos de seguimiento e implementación que informen permanentemente a grupos meta y al público en general.
- -Los gobiernos deben estar obligados a rendir cuentas en forma periódica sobre los alcances de la implementación de los mandatos.
- Circular resúmenes de los documentos del proceso aunque se tenga acceso a éstos en la página Web.
- Generar una instancia en donde las OSC's puedan monitorear a las distintas áreas de los procesos multilaterales
- -Crear una comisión bilateral donde estén representadas las dos partes (gobierno y sociedad civil), con una agenda conjunta y reuniones sistematizadas
- Capacitar ciudadanos para que estén en condiciones de poder controlar la gestión del gobierno y de las diferentes instituciones

### CONCLUSIONES

De la aplicación de las encuestas en 16 países que participaron del proceso de consulta, se pudieron extraer importantes conclusiones, a partir de los objetivos que nos planteamos inicialmente:

Primero, determinar si las Consultas Nacionales constituyen un mecanismo efectivo para la participación de la Sociedad Civil en los procesos de Cumbres y rescatar la opinión de las OSC's participantes, en relación con la incorporación de sus propuestas en el Plan de Acción de Québec.

Respecto a este punto, los distintos entrevistados coincidieron en dos nociones básicas: primero, que el mejor método para desarrollar la participación de la sociedad civil son los mecanismos de consulta y, segundo, que es necesario que las organizaciones de la sociedad civil tengan espacios de participación más amplios en los procesos multilaterales.

Desde distintas regiones, y con más claridad en el caso de la Región Andina, surgen críticas respecto a la forma como se desarrollan los procesos de consulta en curso y la legitimidad de algunas de las Organizaciones de la Sociedad Civil que participan en ellas. Asimismo los encuestados de esta región señalaron que los gobiernos se quedan en la retórica y no brindan reales espacios de participación a la sociedad civil.

El nivel de incorporación de las propuestas en el Plan de Acción de Québec, era en general desconocido por las organizaciones de la sociedad civil de las distintas regiones mientras que los gobiernos y las coordinadoras nacionales evalúan positivamente el nivel de incorporación de las propuestas provenientes de la sociedad civil, pero falta retroalimentación de estos resultados, principalmente hacia la sociedad civil. Esto evidenciaría deficiencias en la vinculación de las Coordinadoras Nacionales con las Organizaciones de la Sociedad Civil, después de la reunión de Miami y de la realización de la III Cumbre de las Américas.

Segundo, Evaluar en qué medida se fortaleció la capacidad de las Organizaciones de la Sociedad Civil para trabajar en forma coordinada con los gobiernos y Organizaciones Internacionales en el marco de los procesos multilaterales.

Las consultas parecen haber llevado a un progreso sobre las percepciones y valoraciones mutuas entre sociedad civil y gobiernos, pues en los tres grupos de encuestados el proceso ha contribuido a mejorar la opinión sobre el trabajo conjunto.

En este marco, llama la atención que la opinión de los gobiernos sea claramente más positiva que la que plantean las Organizaciones de la Sociedad Civil.

Es bastante significativo el hecho que los encuestados hayan evaluado más favorablemente el trabajo que se desarrolló con la OEA, así como la posibilidad de interactuar más estrechamente con otras OSC's y con los gobiernos de cada país.

La metodología implementada en las consultas nacionales contribuyó a fortalecer la capacidad de las Organizaciones de la Sociedad Civil para trabajar en forma coordinada con los gobiernos y organismos internacionales.

Tercero, definir elementos para analizar la difusión del proceso de consulta y el desarrollo del mismo.

La primera conclusión que surge del análisis del proceso de difusión es que el mecanismo que más injerencia tuvo en la difusión de este proceso, fueron documentos enviados por las Coordinadoras Nacionales a las OSC's. Esto se aprecia especialmente en la primera etapa del proceso, para informar de la realización del proceso de consulta.

En la etapa posterior a la reunión de Miami y a la Cumbre de Québec se evidencian deficiencias en el proceso de difusión. Los informes de PARTICIPA no fueron difundidos adecuadamente por las Coordinadoras Nacionales y eso redunda en el bajo nivel de conocimiento de las OSC's respecto al Documento Final de la Reunión de Miami y al Plan de Acción de la Tercera Cumbre de las Américas.

Respecto al tema de la página Web, el análisis de las respuestas de los encuestados nos permite concluir que ésta no fue un medio de difusión adecuado. Las razones que explicarían este uso deficiente de la página serían fundamentalmente dos: la falta de conocimiento y los problemas de conectividad que existen en algunos países.

En general, el análisis de las respuestas de los encuestados nos permite evaluar positivamente el proceso de consulta. Con relación a los objetivos que nos planteamos en esta evaluación, podemos señalar que las Consultas Nacionales si constituyen un mecanismo efectivo, pero mejorable, para promover la participación de la Sociedad Civil en los Procesos de Cumbres.

Los distintos encuestados coinciden en que el principal aporte de este proceso de consulta fue el haber generado un espacio para la participación de la sociedad civil, en un tema central de la política exterior de los países latinoamericanos, pues la Cumbre de las Américas es la principal iniciativa que los relaciona con Estados Unidos.

Por último, la evaluación del proceso de consultas nacionales nos permitió también recoger propuestas sobre cómo mejorar este proceso e incorporar a la sociedad civil en la implementación del Plan de Acción. Consideramos central, en esta perspectiva, que las OSC's estén mejor informadas de los procesos multilaterales y las capacidades reales que tienen los gobiernos de dar seguimiento a éstos; que los gobiernos actúen en estos ámbitos con mayor transparencia y que la participación de la sociedad civil se establezca como una instancia vital y legitimadora de estos procesos.

## CONCLUSIONS

After applying the survey in the 16 countries which took part in the consultation process, important conclusions could be derived from our original objectives.

First, to decide if National Consultations are an effective mechanism for the participation of Civil Society in the summit process and to get the opinion of the participating CSOs as regards the incorporation of their proposals into the Quebec's Action Plan.

In this respect, the different people interviewed, agreed upon two basic notions: first, that the best method to develop participation of civil society are consultation mechanisms and, second, that larger room for participation in the multilateral processes should be given to civil society organizations.

Criticism arises from different regions – more clearly in the case of Andean Region – as regards the way in which current consultation processes are being held and also about the legitimacy of some Organizations of the Civil Society taking part in said processes. Also, the interviewees of this region said that governments do much talking in this respect, but they do not provide actual room for the participation of civil society.

The incorporation of the proposals into Quebec's Plan of Action was generally unknown by the CSO's of the different regions, meanwhile the governments and the national coordinators assess as positive the incorporation level of the prposals given by Civil Society, but there is a lack of feedback of these results, specially to the civil society. This would be the evidence of some deficiencies in linking the National Coordinators with the Civil Society Organizations after Miami Meeting and the III Summit of The Americas.

Second, to evaluate the extent to which the capacity of the Civil Society Organization was strengthened in order to work with the international organizations and governments in a coordinated way in the frame of the multilateral processes.

Consultations have also apparently led to a progress about the mutual perceptions and valuations of civil society and the different governments, since in the three groups of interviewees the process has helped to have a better opinion of the joint work.

In this frame, it should be noted that the opinion of governments is much more positive than that stated by Civil Society Organizations.

It is important the fact that the interviewed had evaluated as more positive the work developed with the OAS, and the posibility of interact closer with other CSO's and with the governments of each country.

The methodology used in the national-level consultations helped to strengthen the capacity of the Civil Society Organizations in order to work in coordination with the international organizations and governments.

Third, to define the elements to analyze the outreach and dissemination of the consultation process, as well as the development of the same.

The first conclusion from this analysis of the outreach and dissemination is that the mechanism which mostly influenced on the outreach and dissemination of the process was made up by documents sent by the National Coordinators to the CSOs. This is specially noted in the first stage of the process, that is, when informing on the consultation process carrying out.

After Miami meeting and Quebec's Summit, deficiencies were noted in the outreach and dissemination process. PARTICIPA's reports were not properly spread by the National Coordinators, which resulted in the little knowledge by the CSOs of the Final Document of Miami Meeting and the Action Plan of the Third Summit of The Americas.

As regards the web site issue, the analysis of the interviewees' answers allowed us to conclude that this was not the most suitable method for outreach and dissemination. The reasons of this deficient use of the site, would be mainly the following two: lack of knowledge and connection problems existing in some countries.

The analysis of the interviewees' answers allowed us in general to make a positive evaluation of the consultation process. In relation to our objectives from this evaluation, we can say that National Consultations are indeed an effective but improvable mechanism to promote Civil Society's participation in the Summit Process.

The different interviewed agree in saying that the main improve of the consultation process is to have generated a space for the participation of civil society, in a central topic of the external politics on the latinoamerican countries, because the Summit of The Americas is the main iniciative that links them with United States.

Finally, the evaluation of the national consultation process allowed us to gather proposals about the way in which this process can be improved and the civil society can be incorporated to the implementation of the Action Plan. Under this perspective, the fact that CSOs must be better informed on the multilateral processes and the real capacity of governments to implement the Plan of Action is critical, as well as the fact the governments must act with a greater transparency in these fields and that the participation of civil society is set as a critical and legitimating instance of these processes.

# Evaluación del Proceso de Consultas Nacionales ANEXOS

# ANEXO Nº 1 Representación gráfica de los principales resultados de la encuesta

Gráfico Nº I

¿Qué tan informado estaba de los procesos multilaterales con anterioridad a la realización en su país del proceso de consulta a OSC's?

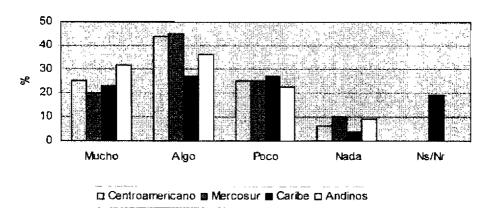
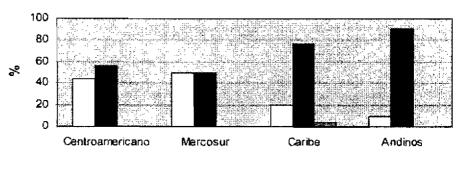


Gráfico N° 2 ¿Accedió a la página web www.sociedadcivil.org para informarse del proceso de consulta?



Si ■ No 

Ns/Nr

### Gráfico Nº 3

Después de realizar el proceso de consulta ¿en qué medida considera que se fortalecieron los vínculos e interrelaciones entre las organizaciones y las redes de la sociedad civil?

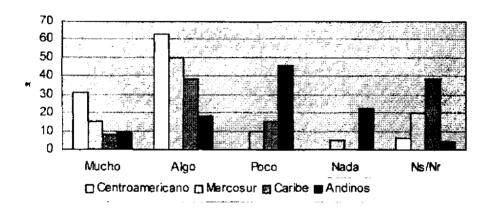


Gráfico Nº 4

¿Qué tan informado está del documento final surgido de la reunión hemisférica realizada en Miami en Enero de 2001?

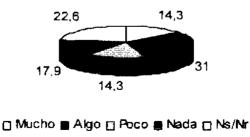
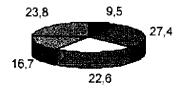


Gráfico Nº 5

¿Qué tan informado está del Plan de Acción de Québec?



■ Mucho 图 Algo □ Poco 图 Nada 图 Ns/Nr

### ANEXO Nº 2

## Cuadros resúmenes de las respuestas de las distintas regiones

Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
<del> !</del>			<u> </u>
<u>[-</u>	2 M, 2 A y 1 N	M	2 N
2 -	4 S y J N	S	2.5
3 -	5 S	M	2 M
4 -	5 M	M	IAyIM
5 -	3 M y 2 N	M	2 M
6 –	5 N	X	2.5
7.	5 P	p	2 NS/NR
8 -	4 S y 1 N	5	1 S y 1 N
l I			
1 -	Email, medios, Internet	participación en reunión	Prensa y Internet (el otro
			representante no contestó)
2 –	2 B. 2 R y 1 D	R	R (idem)
3 -	4531N	S	S (idem)
<b>4</b> -	4 N y 1 S	N	S (idem)
5-	3 S y 2 N	S	SyN
Ď -	4 N y 1 S	N	N (idem)
7 -	3Ny 15	N	S (idem)
8 -	3552N	8	*************
9 –	3 S y 2 N 3 N y 2 S	N	
10-	3 S S 2 N	S	***********
111			1
1 - A	3 B. 1 R y 1 NS/NR	В	B (el otro representante no
B)	3 R, 1 B y 1 NS/NR	R	contestó a este capitulo)
ő	2 R. LB. LE y LNS/NR	8	В
- ,			В
2 -	2 A, 1 P, 1 N y 1 M	A	A
3 -	2 M. 2 N y 1 P	A	A
4 -	3Ay2N	A	M
5-	2 A. I.M. I P. y I N	M	1
6	3 N y 2 P	P	
IV		The second control of	<del></del>
1-	****	5	12 N
· <u>2</u> –		R	No contestaron
3-	*******	B	9 4 4 5
4-	************************	R	bk of
5 -		B	The state of the s
6	******************	В	
V	MARKET SIS OF THE PROPERTY OF THE SISSESSES	The state of the s	
	3 A, I M y 1 P	M	nder comme de commencementamente commencementamente commencemente and account a management and account account and account account and account account account and account account account account account and account acc
2 -	SM	M	2 M
3-	Mail y participa	5	No están informados
<u> </u>	2 R, 2 NS/NR y 1 B	·	
		email	Internet y email
5 -			2 B

V-1			
<u>. VI</u>	4 5 - 5 33	14	10.12
1-	4 A y 1 P	M	ISYIN
	2 N, 2 NS/NR y 1 S	S	1
3.		<u>S</u>	
4 - VII	4 N 3 1 S	3	
1.	Incentivar papel de los media Realizar seminarios sobre el tema Realizar cursos de capacitación para líderes Aportar recursos para ONG's Incentivar participación de la sociedad civil, incluso de asociaciones de barrio Introducir debate en el medio academico	Abrir reunienes a otros grupos tales como el ALCA	Realizar reuniones en que todos los sectores de la sociedad civil participen Mayor divulgación de los lemas en discusión
2.	Reforzar envolvamiento de la sociedad en el proceso Incentivar la inclusión del tema el los foros decisores como los parlamentos stacionales	Estrechar puntos comunes Crear programas de ciudadania en escuelas	Mejorar capacitación de los representantes de la sociedad civil
3 -	Reforzat transparencia de los objetivos gubernamentales sobre el tema Reforzar acompañamiento del proceso	Expandir acompañamiento de los procesos a largo plazo	Igual al punto anterior
4.	Refuerzo de la acción gubernamental	Depende del dialogo con el gobierno y otras organizaciones	1S y INS-NR
5 -	Depende de la interacción con las comunidades	Llevar a cabo cursos de formación	***************************************
6 -	Reforzar transparencia y , aportura de la participación de la	Adaptar procesos a la realidad de los países	
	sociedad civil Incentivar consulta popular		

S- Si, N-No, M-Mucho, A-Algo: P-Poco: N-Nada, NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien, R-Regular, D-Deficiente

URUGUAY

Durana	Denues de OCC	URUGUAY	Representante de Gobierno
Preguntas	Representante de OSC 5	Coordinagor Nacional	Representante de Conterno
	4 53 1 A	<u> </u>	1 0 . 1 31
<u> </u>	4 P y 1 A	S	1 S y 1 N
2 –	4 S y I N		2 S
3 –	58	M	LM y LA
4 -	3 A y 2 M	M	2 M
5 -	3 M y 2 A	A	IMYIA
6 -	2 S, 2 N y 1 NS/NR	S	ISYIN
7 -	3 NS/NR y 2 A	A S	2 A
8 -	5 S	S	25
II.			1
<u>i – </u>	Encuentro, ONG's y OEA	Internet	institucional
2 –	3D. IBy IR	R	EylR
3 -	5 N	S	2.5
4 -	5 N	N	ISVIN
5 –	5 N 5 N	S	LSylN
6 ~	15 N	S	2 N
7 -	2 N y 3 NS/NR	N	2 S
8 -	4 N y 1 S	N S	
9 –	3 NS/NR y 2 S	S	FF
10-	4 S y 1 N	S	
111			-
1 - A)	3 B y 2 E	E	l E (el otro no
B)	2 E, 2 B y 1 R	B	participó)
Č)	5 E	E	1 B ""
·,	-	<u> </u>	3 B ***
Ž -	5 A	A	1 A ""
3 -	3 NS/NR, LA y LP	A	1 P + "
4 -	3 P y 2 NS/NR	Ā	] P ···
5 -	3 NS/NR, 1 A y 1 P	A	· •
6	2 P. 1 M, I A y I NS/NR	A	
iv	12 C. I M. LA Y I NOANK	<u> </u>	
1 -		S	2 S
	***************************************		
<u>1</u> -	***************************************	E	2 B
<u> 3 –                                    </u>		8	2 В
4 -		H	2 B 2 B
5 -		B	
6 -		E	1 B y l R
_	1		}
V	1		
1.	3 N. J Py I NS/NR	A	2 A
2 -	4 A y M	M	l M v l A
3 –	Email y participa	S	2 N
4 –	4 NS/NR y 1 B	PARTICIPA	Internet e institucionalmente
5 –		В	2 B
11	1		
1 -	4PylA	A	2 S
2 -	4 P y 1 A 3 A y 2 M	A	
3	5 NS/NR	S	
4	3 N	S	
······································	i	donour con o	i

VII			
1 -	Mayor diffusion de los procesos I omentar la representa- ción directo a nivel comunal y local Consultar organizaciones sobre temas específicos	Expandir difusion de actividades	Mejorar coordinación a nivel nacional Mejorar participación en organismos de la OEA
2	f omentar representación directa a nivel local (centros comunales) Fomentar mayor organi- zación de la sociedad chill I levar a cabo un dialogo mas constructivo	Mejotar información de beneficios de esa participación	Generar puntos de acuerdo y Plevar a cabo concertaciones
3	Trabajar en provectos relacionados con la Cumbre de Quebec L levar a cabo provectos concretos I omentar aporte de universidades	Mejarar difusión en los medins	Lo mismo del anterior
4	No confestation	Encoesias, foros, debates e instancias de seguimiento	2 \$
5	Mayor intercambio entre (DNG) k Mayor difusión de reumones a traves de una mejor información y anticipación	Incentivar creación de areas de interes comun	
6	Mayor frecuencia de reuniones Mayor participación u nivel nacional a traves de elaboración de planes que lengan continuidad en el futuro	Mejorar acceso at inaterial	

S-St, N-No, M-Mucho, A-Algo, P-Poca, N-Nada, NS-NR-No sahe No responde. E- Excelente, B-Bren, R-Regular, D-Deficiente

ARGENTINA

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ARGENTINA	
Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
I			
1 -	2 A, 1 M, 1 P y 1 N	A	2 S
2 -	3 S y 2 N	S	2 S
3 -	5 S	M	2 S 2 A
4 -	4 M y I A	M	2 A
5 -	3 M. 1 A y 1 P	M	2 M
6 -	3 N, LS y LNS/NR	S	2 S
7 -	2 A y 2 P	A	2 A
8 -	3 S y 2 NS/NR	S	2 S
31			
1 -	prensa, ONG's Internet	Internet	Internet, organizaciones
•	i pienau Orea a tarciaca	rateries	sociedad civil
2 -	3 R, 1B y I D	E	2 B
	3 S y 2 N	8	2 S
<u>3 -</u>	5 N	\$	( 4 3 In &
•		0	2 S 2 S 2 N
5 -	3 N y 2 S	\$	(4.5)
6 -	3 N y 2 S	S	1 2 N
7	4 N y 1 NS/NR 3 S y 2 N	N	2 S
8 -	3 S y 2 N	N	}
9	13 S v 2 N	S	
10-	3 N y 2 S	S	1
111			
1 - A)	3 B y 2 NS/NR	E	2 B
<b>B</b> )	4 B y I NS/NR	E	2 B
C)	4 B y I NS/NR	E	2 B
2 -	2 A.1 M y 2 NS/NR	M	2 A
3 -	2 NS/NR, 1 M LA y 1 P	A	2 M
4 -	2 NS/NR, 1 M. 1 A y I N	M	2 M
5 -	2 NS/NR. IM, IA y 1 P	M	
6	2 N. I M I P y I NS/NR	M	\$************************************
IV			
1		s	2 N
2 -	†	Ě	The second secon
3 -	<u> </u>	E	
4 -		B	
5 -		E	
		B	
6 - V		ח	
the second of th	7 1 1 1 1 1 1 7	3.1	2 4
1 -	2 N, 1 M, 1 A y 1 P	M	12 A
2 -	4 M y L NS/NR	Ns/NR	2 M
3 -	Email y PARTICIPA	S	2.8
4	3 B y 2 NS/NR	PARTICIPA	Internet y ONG's
5 -		E	2 B
VI			
1 -	2 A. 2 N y 1 P	Α	2.5
2 -	4 M y I A	М	
3	4 NS/NR y 1 S	S	
4	4Ny18	5	
			<del></del>

VII			T
1 -	Desburocratizar la participación - Reforzar voluntad política - Mejorar diffusión pública - Delinear objetivos mas claros	-Identificar espacios de participación	-Involucrar ONG's en procesos multifaterales -Formar lideres sociales
2	-Creat espacios de intercambio -Cinanctar encuentros -Reclutar funcionarios interesados -Mejorar organización entre las OSC s	-Realizar procesos de eonsulta de aumbres	- Mejorar dialogo sociedad civil/gobierno
3	-Promover recambio de dirigentes -Reforzar control de gobierno por ciudadanos -Monttorcar el cumplimiento de los objetivos	-Llevar a cabo mecanismos institucionales	-Crear metodologias propias
4	-Depende de la coyumura interna	-Implementar dialogo Estado/sociedad eivil	2 S
5	-Reforzar capacitación -Mejorar canales de comunicación	-Establecer menitoreo y evaluación de la interrelación -Organizar OSC's temáticamente	
6	-Planificar roles de cada sector social -Expandir consulta a mas instituciones	-Identificar potenciales actores -Expandir difusion	
7	5 S	S	

S-Si; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde;

E- Excelente; B-Bien; R-Regular; D-Deficiente

CHILE

		CHILE	
Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
I I			
1 -	4 A y 1 M	M	2 S
2 –	2 S y 3 N	S	2 S
3 -	4 S y 1 N	M	1M y 1 A
4 -	2 M, 2 A y I P	M	2 M
5 -	2 A. 1 M y 2 P	M	2 M
6~	5 N	N	2 S
7 -	2 P, 2 A y 1 N	A	2 A
8 -	2 S. 2 N y 1 NS/NR	S	2 S
11	1	-	2.5
1 -	PARTICIPA.	PARTICIPA	Trabajo
2 -		R	
3 -	3 R y 2 B		2 B   2 S
	3 S y 2 N	N	
4 -	2 S y 3 N	N	2 S
<u>5 - </u>	3 S y 2 N	N .	2 N
6 -	2 S, 2 N y 1 NS/NR	N	2 N
7 -	4 N y 1 NS/NR	N	2 S
8 -	4 N y 1 S	N	
9	4 S y 1 N	S	
10-	4 S y 1 N	S	
Ш			
l – <b>A</b> )	4 B y 1 E	NS/NR	1 E y 1 B
<b>B</b> )	4 B y 1 R	В	1 E y I NS/NR
<b>C</b> )	3 B, 1 R y 1 D	E	1 E y 1 NS/NR
2 -	2 NS/NR 1 M, 1 A y I P	A	2 M
3 -	3 A y 2 P	A	1 M y 1 P
4 -	4 A y 1 NS/NR	Р	2 A
5 -	2 A, 2 P y 1 N	A	
6	2 A, 1 M, 1 P y 1 N	M	F457887-157747-177-177
IV			
1 -	######################################	S	2 N
2 –		В	
3-	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	В	
4 -		В	
5-	***************************************	E	
6		B	
V			
1 -	1 3 P 1 A v 1 M	M	1 1 1 1 4
2 -	13 P, 1 A, y 1 M	M	1 M y 1 A
	4 M y 1 A	S	
3 -	Internet y PARTICIPA		I S y I NR/NS
4	3 NS/NR, 1 B y 1 R	PARTICIPA	Correo y trabajo
5 -	******************	E	2 B
VI_	10.00		
1 -	2 A, 2 N y I M	M	ISylN
2 -	4 M y 1 A	M	
3	2 S, 2 NS/NR y 1 N	S	**************************************
4	4 S y 1 N	N	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

VII			
1 -	-Mejorar comunicación entre OSC*s Mejorar información sobre el proceso	Incentivar reuniones entre gobiernos y sociedad civil a nivel regional	Mejorar representatividad y rigor del proceso Promover la fiscalización de resultados
2	Generar un boletín permanente sobre el tema Crear una instancia para discutir los temas en que se está trabajando	Mejorar información de los resultados obtenidos	Establecer mecanismos permanente Canalizar ideas a través de corrientes públicas Generar propuestas realistas y prácticas
3	Mejorar información Crear estudios de evaluación de impacto	Crear una red de organizaciones	Mejorar representatividad Fomentar OSC's especializadas en el tema
4	Buenas, pero hay que mejorar el tema de socialización, desarrollo y sanciones y la mediación entre las OSC's y gobierno	Hay posibilidades reales	2 \$
5	Crear el Foro Social de Integración Mejorar diálogo permanente	Coordinar, organizar y tomar decisiones en conjunto con las OSC's	
б	Ampliar número de instituciones participantes en proceso Agregar cuestionario que oriente la lectura	Entregar información oportunamente y con claridad	
7	2 S	S	

S- Si; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien: R-Regular; D-Deficiente

EL SALVADOR

Dennagantentes de OSCO.	EL SALVADOR Coordinadora Nacional	Representantes de Gobierno
Representantes de OSC 5	Coordinagora Nacional	Representantes de Gouterno
2 M 2 A v 1 D	14	1S y IN
		2 S
		1M y ls/i
		IM y I A
		IM v I A
	_	18 y IN
		1M IP
68		2 S
<u> </u>		
Organización coordinadora	PARTICIPA RID página	Organización coordinadora,
		Internet, MRE
<del>                                     </del>		1B v 1 D
		2 S
		2 S
		1S y 1 N
		2 N
		2 S
5 S V I N		
1 2 3 7 1 1		
6 B	R	2 B
		2 B
		2 B
		IMyiN
		2 NS
	<del></del>	IMVIP
	<del></del>	
1		
J	N	1 N y 1 S
		1 E
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 E
		1 E
··-		1 E
T		1 E
<del> </del>		
3 A IN I Pulsh	M	iM y l A
		2 M
Corres electrónico Internet		1 S y I NS
	3/1	15,145
	PARTICIPA V MRE	Internet
		1 E y 1 NS
<del>                                     </del>		1 - 3 - 110
IM 3 A 1 PVIN	M	1S y 1 NS
		<del> </del>
0 2		
	Representantes de OSC's  2 M, 3 A y 1 P  5 Sy 1 N  6 S  4 M y 2 A  1 M y 5 A  6 N  5 A y 1 P  6 S  Organización coordinadora, prensa  1B y 5 R  4 S y 2 N  6 N  2 S y 4 N  3 N y 3 S  4 N, 1 S y 1 s/1  3 S y 3 N  2 N y 4 S  5 S y 1 N  6 B  6 B  6 B  5 A y 1 P  4 A y 2 P  4 A y 2 P  4 A y 2 P  4 A y 2 P  4 M, 1 A y 1 s/1  Correo electrónico, Internet y 2 s/i  1 E, 2B, 1 NS y 2 s/i	Representantes de OSC's         Coordinadora Nacional           2 M, 3 A y 1 P         M           5 Sy 1 N         S           6 S         M           4 M y 2 A         A           1 M y 5 A         A           6 N         N           5 A y 1 P         M           6 S         S           Organización coordinadora, prensa         PARTICIPA, RID, página Web           1 B y 5 R         R           4 S y 2 N         S           6 N         N           2 S y 4 N         S           3 N y 3 S         S           4 N, 1 S y 1 s/1         N           3 S y 3 N         S           2 N y 4 S         S           5 S y 1 N         S           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B         B           6 B

VH			
I -	Incentivar papel de los medios de comunicación Realizar seminarios sobre el tema Realizar cursos de capacitación para líderes Aportar recursos para ONG's Incentivar participación de la sociedad civil, incluso de asociaciones de barrio Introducir debate en el medio académico	Abrir reuniones a otros grupos tales como el ALCA	Realizar reuniones en que todos los sectores de la sociedad civil participen
2 -	Reforzar involucramiento de la sociedad en el proceso Incentivar la inclusión del tema en los foros decisores como los parlamentos nacionales	Estrechar puntos comunes Crear programas de ciudadanía en escuelas	Igual al punto anterior
3 -	Reforzar transparencia de los objetivos gubernamen- tales sobre el tema Reforzar acompañamiento del proceso	Expandir acompañamien- to de los procesos a largo plazo	Igual al punto anterior
4 -	Refuerzo de la acción gubernamental	Depende del diálogo con el gobierno y otras organizaciones	S
5 -	Depende de la interacción con las comunidades	Llevar a cabo cursos de formación	
6 -	Reforzar transparencia y apertura de la participación	Adaptar procesos a la realidad de los paises	
	de la sociedad civil Incentivar consulta popular		

S- Si; N-No, M-Mucho, A-Algo; P-Poco, N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; s/i-sin información E- Excelente; B-Bien, R-Regular; D-Deficiente

GUATEMALA

		GUATEMALA	
Preguntas	Representantes de OSC's	Coordinadora Nacional	Representantes de Gobierno
I			
1 -	3 A y 2 P	A	2 S
2 –	4 S y L N	S	2 S
3 –	5 S	M	2 M
4 -	3 M y 2 A	М	2 M
5 -	3 A, I M y I P	Λ	2 M
6-	4Ny1S	S	1SylN
7 -	3 P y 2 A	s/i	1 A y l M
8 -	5 S	s/i	28
]]			
1-	Organización coordinadora,	PARTICIPA, Internet,	MRE, OEA (representación
•	prensa, organizaciones	prensa y Ministerio de	local)
	sindicales, MCD y OEA	Relaciones Exteriores	10021,
2	2 D, 1 B, 1 R y 1 NS	D D	1B 1 NS
3-	5 N	s —	2 N
4-	5 N	N N	2 N
5-	5 N	s —	2 N
<u>5-</u>	5 N	8	2 s/i
7-			2 S/1
	5 s/i	S	25
8 –	5 N	N	
9 –	2 S y 3 N	S	×
10-	5 S	S	
111			
1 – A)	5 B	E	1 D y 1 NS
B)	3 B y 2 R	E	2 NS
C)	1Ey4B	E	2 NS
2 -	4 A y 1 M	A	1 M y l P
3 -	3 A, 1 P y 1 NS	A	1 M y I P
4 -	3 A, 1 P y 1 N\$	P	IMyIA
5 -	IM, 1P, 2N y 1 NS	M	*******
6	2 A, 1 M, 1 P y 1 NS	P	
IV			
1 –		S	2 \$
2 –		Ē	2 NR
3 –		E	2 NR
4-	\	В	2 NR
5-		B	2 NR
6-		NS -	2 NR
V		1363	6 1111
1 -	3 P y 2 A	A -	2 A
2 -	5 M	M	2 M
3 –	Organización coordinadora, organizaciones sindicales y OEA	S	2 NS
4 -	2B, 1 E y 2 NS	PAR FICIPA, Internet y gobierno	Ministerio de Relaciones Exteriores y OEA
-	<del> </del>		
5 –	78477746784887844888444	B	1 B y 1 E

VI			
1 -	2 P, 2 N y I A	P	1 S y 1 NS
2 -	4 M y 1 P	M	
3	5 NS	S	
4	4 S y 1 N	S	
VII			
1 -		Expandir difusión de actividades	Mejorar coordinación a nivel nacional Mejorar participación en organismos de la OEA
2		Mejorar información de beneficios de esa participación	Diseñar puntos de acuerdo y llevar a cabo concertaciones
3		Mejorar difusión en los medios	Lo mismo del anterior
4		Encuestas, foros, debates e instancias de seguimiento	2 8
5		Incentivar creación de áreas de interés común	
6		Mejorar acceso al material	
7		S	

S- Si, N-No: M-Mucho; A-Algo, P-Poco, N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; s/i-sin información E- Excelente: B-Bien; R-Regular; 1D-Deficiente

Paz V. Milet/Andrea Sanhueza

### HONDURAS

Preguntas	Representantes de OSC's	Coordinadora Nacional	Representantes de Gobierno
1 +	2 M. LA, LPyIN	M	1 S y 1 s/ı
2 –	5 S	S	2 S
3 -	5 S	М	2 M
4 -	4 M y l A	M	2 M
5 -	4 M y I A	A	2 M
6	2 S. 1 N y 2 NS	A S	ISYIN
7 -	3 A y 2 NS	5/1	IA y I P
8 -	5 S	s/t	2 S
11			
1 -	Organización coordinadora	8/1	S/I
	prensa, radio y TV		
2 -	5 B	5/1	IBYTR
3 -	38 y 2	5/1	28
4-	3N, 1 S y 1 s/L	S/i	2 S
5 –	4N y 1 S	5/1	1 S y 1 s/ı
<b>6</b> –	4N y 1 S	5/1	2 N
7 –	2N y 3 s/l	5/1	2 S
8 -	4NIS	s/i	
9 ~	4SylN	\$/1	habeau
10-	5 S	s/i	
111			
1 - A)	2 E, 2 B y 1 so	E	IByIR
B)	4E>1B	E	2 B
(')	4 E y I B	В	IByIR
2 -	3 M, 1 A y 1 s/I	A	IAYIM
3 -	3 M, 1 A y 1 NS	Λ	2 A
4.	2 A, 1 M. L P y 1 NS	Р	IMylA
5 -	2 M, 1 A y 2 NS	М	*****
6	3 A. I M y I N	Р	ļ
IV			
1 -		S	2 N
2 -		В	
3 -	*	В	
4-		I	
5 –	*************	В	
6 -		В	
V			
ļ -	3 A, I P y I NS	M	2 M 2 M
	4 M y l A	M	12 M
3 -	Organización coordinadora,	S	1 S v 1 NS
ļ	OEA, radio, prensa y TV	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8
4 -	1E, 1B, 2 NS y 1 s/i	PARTICIPA	\$4
5 -	***********	B	2 B
VI	1		1
1	1 A. LP. J N. LNS y 1 s/1	\ <u>A</u>	28
2 .	4 M y 1 s/r	M	
3	3 NS, 1 S y 1 s/i	S	
1	3 N. US y Ls/1	ς	

VII			
1 -	-Desburocratizar la participación -Reforzar voluntad política -Mejorar difusión pública	-Identificar espacios de participación	-Involucrar ONG's en procesos multilaterales -Formar lideres sociales
2	-Crear espacios de inter- cambio -Financiar encuentros -Reclutar funcionarios interesados	-Realizar procesos de consulta de cumbres	- Mejorar diálogo sociedad civil/gobierno
3	-Promover recambio de dirigentes -Reforzar control de gobier- no por ciudadanos	-t.levar a cabo mecanis- mos institucionales	-Crear metodologias propias
4	-Depende de la coyuntura interna	-Implementar diálogo Estado/sociedad civil	28
5	Reforzar capacitación Mejorar canales de comu- nicación	-Establecer monitoreo y evafuación de la interre- lación -Organizar OSC's temáticamente	
6	-Planticar roles de cada sector social -Expandir consulta a más instituciones	-Identificar potenciales actores -Expandir difusión	
7	4 \$	S	

S- St. N-No, M-Mucho: A-Algo, P-Paco, N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E-Excelente: B-Bien, R-Regular; 1D-Deficiente

BARBADOS

1 M. 2 A y 2 P 3 S. 1 N y 1 s/l 5 S 2 M y 3 A 3 A y 2 P	N S M	1Sy1N 2S
3 S. 1 N y 1 s/l 5 S 2 M y 3 A	S	
5 S 2 M y 3 A		2 S
2 M y 3 A	M	
2My3A 3 4 1 2 P	1 * 4.	1My1A
34,20	A	1Ay1P
	NS	LPyINS
3Sy2N	A	2 N
1M, 2 A y 2 P	Α	2 P
4831N	S	1SylN
	INVESP	Departamento de gobierno
	В	INSylsi
	S	2 N
	N	2 N
5 N		2 N
5 N	N	281
2Ny3s/I	N	2 N
5 N		
2 S. I N v 2 s/l		
1E, 3B1NS	В	2 B
	В	1By LR
11, 2B, 1NS y 1 <i>s</i> /i		1 By INS
2 A y 3 NS	N	LAyINS
	<i>ડ</i> ાં	1Ay INS
LM, 2 A y 2 NS	NS	1 Ay INS
	S	2 N
	B	
	<del></del>	AND THE PROPERTY OF THE PROPER
	E	
	<u> </u>	
	<del></del>	
	-	1
1 N. 3 NS v 1 s/I	M	2 NS
	<u> </u>	LAylsi
		1 NS y Ls/i
		2 s i
		1 NR y 1 s/i
	1M, 2 A y 2 P 4 S y 1 N  Coordinación racional y correo electrónico 4 B y 1 D 5 N 5 N 5 N 5 N 2 N y 3 s/i	1M, 2 A y 2 P         A           4 S y 1 N         S           Coordinación racional y correo electrónico         INVESP           4 B y 1 D         B           5 N         S           5 N         N           5 N         N           5 N         N           5 N         N           2 N y 3 s/l         N           5 N         N           2 N y 3 s/l         N           2 S 1 N y 2 s/l         N           3 B 1 R y 1 NS         B           1 L, 2 B, 1 NS y 1 s/l         B           1 L, 2 B, 1 NS y 1 s/l         B           2 A, 3 NS         A           1 A, 1 P, 2 NS         NS           2 A, 3 NS         A           1 A, 1 P, 1 Ny 2 NS         A           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B           B         B

<u></u> VI			
<b> </b> -	5 NS	s∕i	2 s/i
2 -	2 M, 2 A y I P	A	
3-	5 NS	s∕i	
4-	4Ny1S	N	White the second
7-	48	S	

S- Si; N-No; M-Mucho: A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; S/i-Sin información; E- Excelente: B-Bien; R-Regular; 1D-Deficiente

		•			•	
- 63	×		r.	4	13	а

Preguntas	Representantes de OSC's	GRENADA Coordinadores Nacionales	Representantes de Gobierno
l			
1 -	3 M y 2 A	2 M	2 S y 1 N
<u>.</u> _	3 S y 2 N	2 \$	3 S
3 -	55	IM v I A	1 M y 2 A
4.	3 M y 2 A	I M y I A	2 M y I A
5.	2 M y 3 A	IMytA	IM, LAYIP
6-	5 N	2 N	1 S y 2 N
7 -	I A y 4 P	2 P	IM. LAYLP
8-	38y2N	1 S y I N	2 S v 1 N
11		1577.2	123,114
1-	Informe consultas y	Organización coordinadora	Organización coordinadora
•	organización de la socieívil	nacional, PARTICIPA e INVESP	nacional
2 -	1 B, 1 R, 1 D y 2 NS	2 R	3 B
3 -	5 N	2 N	3 N
1-	5 N	2 N	3 N
5 -	5 N	2 N	1 S y 2 N
6-	5 N	2 N	1 N y 2 s/i
7 -	15 y 4 s/ı	2 s/i	2 S y I N
8 -	3 N y 2 s/i	2 N	
9 -	3 NS/NR y 2 S	2 5	******
10-	4 S y I N	ISYIN	
111		, 0, , , ,	<del></del>
1 - A)	1 B, 1 R, 2 D y 1 s/i	IByID	1 B y 2 R
B)	1B, 1 R, 2 D y 1 s/i	IByIR	1B, 1Ry 1D
Č)	i B, 1 R, 1 NS y 2 s/i	IBytR	2 B y 1 D
2 -	2 A, 2 P y I s/i	IMyIP	I A. LPy LNS
3 -	3 A. 1 P v I s/t	IMVIA	I A, I P y I NS
4 -	3 A, 1 P y 1 s/i 1 A, 3 P y 1 s/i	I M y I A	2 M y I A
5 -	IM, IA, 2 P y 1 s/t	2 A	
6	3 A, 1 P y 1 s/i	2 A	
iv			
1 -		ISYIN	3 N
<del>2</del> –		I R	
<del>-</del> 3		I R	<del></del>
4	***************************************	I R	
5-		18	
6 -	***************************************	1 B	
v			
1.	2 A, 1 NS, 1 NR y 1 s/s	IM y I A	I A y 2 NS
2 -	4 M y 1 s/i	IMyIA	2 M y I A
3 -	1 S. 3 N y 1 s/ı	1 S y 1 N5	3 NS
4-	1 B. 2 NS. 1 NR y 1 s/i	INVESP	s/i
5-	(1), 2 ((g), 1 ((k) y 1 3))	I B y I NS	3 NS
VI		1 2 7 1 1 1 2	≥ 12d
1-	LA. 3 NS y LNR	1 N y I NS	1 N, 1 NS y 1 s/ı
2 -	3 M y 2 A	IMVIA	1 15, 1 15 5 y 1 5/1
3			
4	1 A. 2 NS, 1 NR y 1 s/1	1 NS y 1 s/i	
4	1 S, 3 N y 1 s/i	l S y I NS	**********************

S-Sí; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; S/i-sin información; E-Excelente; B-Bien; R-Regular; ID-Deficiente

JAMAICA

JAMAICA				
Preguntas	Representantes de OSC's	Coordinador Nacional	Representantes de Gobierno	
Ī	1			
1 -	5 s/I	M	2 S	
2 –	3 S, I N y I s/1	S	2 S	
3 -	4 S y 1 s/i	P	I M y I A	
4 -	4 M y T s'i	A	LASIP	
5 -	2M, 2 A y 1 s i	M	2 A	
6 -	3N, 1 NS y 1 s/i	N	12 N	
7 -	1 A, 2 P, 1 NS y 1 s/t	P	I A y I P	
8 -	2 S, 1 N, 1 NS y 1 s/i	S	ISVIN	
			, , , , , ,	
1 -	Organización coordinadora	S/I	Organización coordinadora	
•	nacional y medios de		nacional, gobierno y prensa	
	comunicación		macronat, gooderno y prense	
2 -	3 R, I D y I NS	D	1 B y 1 R	
3 -	2 S y 3N	N	ISYIN	
4 -	5 5/1	N	1 S y I N	
5 -	I S y 4 N	N	I S y I N	
6 -	4 N y L s/i	N	2 N	
7_	1 S, 1 N y 3 s/i	5/i	1SylN	
8 -	5 8/1	N N		
9 -	5 5/1	S	***************************************	
10-	2 S, 2 N v 1 s/f	5		
	2 5, 2 N Y 1 S/I	3		
1 - A)	2 B y 3 R	B	1By1D	
B)	2 H 2 R y I NS	В	1 -	
Ö	2 B, 2 R y   NS	B	By I R   I E y I R	
1-	5 5 7	A	2 A	
3.	5 s/l	A	1 A y 1 NS	
4.	1 M, 1 A, 2 P y 1 NS	A	1 A y 1 N	
5 -	I M, I A. I P, 2 NS	P		
6	5 3/1	M		
IV	7 3 1	142		
1 -	***************************************	S	2 N	
2 -		В	2 N	
		В		
<del>3 -</del> <del>4 -</del>		В	1	
<u> </u>		<del></del>	<del></del> -	
		В	-	
6 - V		NS		
	1 4 2 5179 . 1 . 2	<del> </del>	3 MC	
1 -	1 A, 3 NR y 1 s/i	Α	2 NS	
2 -	2 M, I A, I P y INR	N	2 M	
J -	1 S y 4 5/i	Š	1 NS y 1 s/i	
4 –	1 B. 2 NR y 2 NS	s/i	Organización coordinadora nacional	
5 –		В	1 NS y 1 s/i	

En este caso, el Coordinador Nacional (Simeon Robinsou) no asistió a la reunión de Miami, Judith Wedderburn represento a ADA en dicha reunión y las respuestas de esta sección han sido tomadas de su cuestionario.

VI			
I -	5 s/l	NS	1 S y 1 s/i
2 -	5 s/l	A	
3	2 NS y 3 s/i	NS	
4	5 s/l	N	

S- Sj; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente: B-Bien; R-Regular; ID-Deficiente

REPÚBLICA DOMINICANA

REPÚBLICA DOMINICANA				
Representantes de OSC's	Coordinadora Nacional	Representantes de Gobierno		
1 M 1 A 2 D v 1 N		26		
1 M, 1 A. 2 P y 1 N 5 S	A   S	2 \$		
		2 S		
5.8	M	2 M		
5 M	M	2 M		
5 M	A	2 M		
3 N, 1 S y 1 NS	A	1 N y 1 s/i		
1 M y 4 A	М	IMyIA		
4 S y 1 N	<u></u>	(2 S		
	ļ <u></u>			
Organización coordinadora	RID y Esquel	Reunión Final-Miami y comunicación		
nacional, Internet, correo		oficial		
electrónico, prensa, radio,	1			
TV, banca multilateral,	\			
otras OSC's y Esquel				
3 B y 2 R	В	1 B y 1 R		
3 S y 2 N	S	18y1N		
5 N	S	1 S y 1 N		
3 S y 2 N	S	2 S		
3 S y 2 N	N	2 N		
4 N y 1 s/t	N	28		
4NylS	! N			
4 S y 1 s/ı	S			
4 S y 1 N	. S			
2 E, 1 B, 1 R y 1 NS	E	2 E		
2 E, 2 B y 1 s/i	· E	1 E y I B		
1 E, 3 B y 1 s/i	ı E	1 E y 1 B		
2 M, 2 A y 1 P	M	1 M y 1 A		
1 M, 3 A y 1 s/i	M	1 M y 1 A		
4 A y 1 s/i	P -	I M v 1 A		
1 M, 3 A y 1 s/i	NS -	1 W 1 7 1		
1 A. 3 P y 1 N	A			
LA, JEYTH	^			
	S	2 S		
	E	2 E		
	<del></del>			
	<u>E</u>	2 E		
	<u>B</u>	2 E		
	E	2 E		
	R	2 E		
3 M, I N y 1 s/i	М — — —	2 M		
	M			
4 M y 1 s/ı	S S	2 M 2 S		
Organización coordinadora	3	4.5		
nacional, correo electrónico	1			
y representante oficial del				
gobierno	B ( D TO ID )			
2 B, 1 R, 1 NS y 1 s/i	PARTICIPA y gobierno	Reunion Hemisférica Final-Miami		
	<u>  E</u>	1 E y 1 B		

VI		ì	
1 –	1 M, 2 A y 2 P	A	28
2 -	4 My 1 A	M	
3	3 S, 1 NS y 1 NR	S	
4	5 N	S	

S- Sí; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde: S/i- sin información; E- Excelente; B-Bien; R-Regular, 1D-Deficiente

TRINIDAD Y TOBAGO				
Preguntas	Representantes de OSC's	Coordinadora Nacional	Representantes de Gobierno	
i _				
1 -	1M. 2 A y 3 P	A	2 5	
2 –	4 S y 2 N	S	2 8	
3 –	6 S	M	1 A y 1 P	
4 -	1 M, 3 A, 1 P y 1 N	M	1 M y 1 P	
5 -	2 M, 2 A y 2 P	M	1 A y 1 s/i	
6 –	2 S y 4 N	N	2 N	
7 -	1 M, 1 A, 3 P y J NS	A	1 A y 1 NS	
8 -	5 S y 1 s/i	S	ISYIN	
II				
: 1 –	Organización coord	INVESP	Organización coordinadora	
	Nacional, correo		nacional	
	electrónico, Internet y			
1	diálogos			
2 –	1 E, 2 B, I R, 1 D y 1 s/t	В	1 By I NS	
3	5 N y L s/i	s -	2 N	
4 –	1 S y 5 N	N	2 N	
. 5 -	1 S, 4 N y 1 s/t	S	2 N	
6 -	1 S, 4 N y 1 s/i	S	2 s/i	
7 -	2 S, 1 N y 3 s/1	N	1 N y 1 s/i	
8-	1 S. 4 N y 1 s/1	N		
9 –	2 S, 2 N y 2 s/1	N		
10-	3 S, 2 N y 1 s/i	S		
Ш				
1 - A)	1 E, 3 B y 2 NS	В	2 s/i	
B)	1 E, 3 B.   D y   NS	В	2 s/i	
c)	1 E, 1 B, 3 NS y 1 s/i	B	2 s/i	
2 -	4 A, 1 P y 1 NS	A	t P y 1 s/i	
3 -	2 M, 2 A, 1 P y 1 NS	A	I NS y I s/i	
4 -	4 A, 1 P y I NS	À	I A y I P	
5 -	1 M, 2 P y 3 NS	P	***************************************	
6	3 A, 2 P y 1 N	A		
IV	<del></del>			
1 -		S	l N y l s/i	
2 -		D		
3 –		D		
4 -		R		
5-		D		
6 -		R		
v	<del>                                     </del>			
1 -	2 A, 2 NS y 2 s/i	Ä	1 NS y 1 s/i	
2 -	2 M, 2 A, 2 s/i	M	l M y l s/i	
3 -	2 S. 2 N y 2 s/1	S	1 NS y 1 s/i	
4 -	2 B, 2 NS y 2 s/i	INVESP	2 8/1	
5 -		B	1 NS y 1 s/i	
VI		<u> </u>		
1-	1 A, 1 P, 2 NS y 2 s/i	A	2 s/i	
2 -	1 M, 3 A y 2 s/i	M		
3 -	2 N, 2 NS y 2 s/i	S		
4-	2 S, 2 N y 2 s/i	Š	***************************************	
<u> </u>	2 0, 2 14 y 2 3/1			

S- Si, N-No; M-Mucho, A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; S/i- sin información; E- Excelente; B-Bien; R-Regular; ID-Deficiente

COLOMBIA

Preguntas	Representante de OSC's	COLUMBIA Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
I	, tepresentante de obc s	Cooldingtor , tactorial	Representante de Gobierno
1-	1 M, 1 A y 2 N	M	N/A
2 –	4 N	N/A	S
3-	4 \$	S	28
4 -		A	2 M
	2 M, 1 A, 1 P	M	2 M
5-	2 M y 2 A	M	M
6 -	4 N/A		1
7 -	4 N	N	1 N, 1S
8 -	1 A, 1 P, 2 N	A	M, NS/NR
9 -	3 N, I <u>S</u>	1 N	1 S, 1 N
l	Invitación OEA,	Invitación PARTICIPA	Invitación Ministerio de
	PARTICIPA,		RREE, coordinador
	Coordinador		
2 –	R, 2 D, 1 N/R	В	R, D
3 –	2 N, 2S	S	2 S
4 —	4 N	1 S	2 NA
5 –	4 N	1 S	2 \$
6 —	3 N, 1 S	IN	1 N, 1 S
7 —	2 N, 2 NA	1 N	2 N
8 –	3 N, 1S	1 S	2 NA
9 -	4 N	1 N	2 NA
10-	14 N	I S	2 S
[1]	<del></del>		
1 – A)	3 D y 1 NS/NR	R	IB, Y I D
B)	1 B. 2 D y 1 NS/NR	R	EyB
(c)	1 B y 3 D	В	ByR
2 -	1 P y 3 N	N	NA
3 -	1 P y 3 N	P	NA
4 -	1 P y 3 N	A	1 A y 1 NS/NR
5 -	2 P, 1 N y 1 NS/NR	N -	1 N y 1 NS/NR
6	4 NA	1 NA	I M y I NS/NR
7	1 P, 3 N	A	2 N/A
1V		-	
<u>                                   </u>	4 NA	5	SyN
2-	4 NA	B	B y NA
3 -	4 NΛ 6	B ————	ByNA
4-	4 NA	В	ByNA
5 -	4 NA		
6-	4 NA	B	B y NA
V	9 1973	-	ByNA
	1 4 2 33	<u> </u>	- Nr - Nr
1 -	1 A, y 3 N	M	MyN
2	4 M	N	2 M
3 –	4 NA	S	S y No está informado
4 –	No hubo acceso	Correo electrónico	Asistió a reunion
	Correo electrónico	<u> </u>	No tuvo acceso
5 -	1 R y 3 NS/NR	<u>B</u>	B y NS/NR

Vl			
1-	1 A, LP y 2N	M	NA
2 -	4 M	NS/NR	NA
3 -	4 NS/NR	S	NyS
4 -	4 N	S	NA
VII			_
1 -	Consultas nacionales, por sectores Listas de correo Difusión de información	Consulta nacional, regional y subregional Perfeccionamiento página Web, listas de correo	Grupos de acción que articulen al gobierno y la SC Perfeccionamiento página Web, listas de correo Difusión de la información Consultas temáticas
2 -	Foros de discusión contínuos Información periódica enviuda por Internet Fortalecer los mecanismos de participación ciudadana y la planeación participativa Inclusión de la sociedad civil en procesos de control de la gestión gubernamental Transparencia en la convocatoria a las OSC's	Creación de oficinas de recepción de inquietudes de la sociedad Organización de jornadas de consulta Talleres interactivos	Grupos de acción a nivel nacional Una página Web realmente interactiva Una buena lista de correos, grupos de discusión Convocatoria a encuentros con los dos sectores sobre temas específicos Promover un interés integral de la sociedad civil hacia los temas de la Cumbre
3 -	Garantizar mecanismos de información a las OSC's Contar con recursos para implementar las tareas Participación en investigación Convertirse en veedores del mandato	Primero, informarse de su contenido a fin de efectuar una veeduría adecuada sobre su implementación o acción	NA
4-	Sin conocer el plan no se puede pensar en posibi- lidades Conventirse en veedores de los mandatos	Establecimiento de canales fluidos de comunicación con la Cancillería	NA
5 -	Establecer foros de discusión Información periódica enviada por Internet Mesas de donantes Participación en investi- gación	Creación de oficinas de recepción de inquic- tudes de la sociedad Organización de jornadas de consulta Talleres interactivos	NA

6 -	Identificar mejor los te- mas para la consulta Reuniones mensuales o bimensuales Producción de reportes de seguimiento	Consultas nacionales, regionales, subregionales y temáticas Perfeceionamiento de la página Web Crear listas de correo para difundir la infomación Mejores mecanismos para el seguimiento del mismo proceso de consulta	Asistencia de representantes de la sociedad civil a procesos multilaterales (Cumbres, convocatorias, capacitaciones, etc.)
7 -	4 S	S	2S

S- Si; N-No: M-Mucho; A-Algo: P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien; R-Regular; 1D-Deficiente; NA- No aplica

MEXICO

Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
I			
1 -	4M, 3 A, P	P	2 NA
2 –	2 N, 6 S	NA	SyN
3 –	8 S	S	2 S
4 -	6M, A, P	Α	MyP
5 -	2M, 5 A y P	A	MyA
6 –	NA	Λ	M y A
7 -	8 N	N	2 N
8 -	4 A, P, 2N, 3 NS/NR	P	M y P
11			
1 -	Invitación personal, de PARTICIPA, de Espiral y OEA	PARTICIPA, página de SC y OEA	Invitación oficial, invitación del coordinador
2 –	3B y 5D	R	B, NS/NR
3 –	4S y 4N	S	S y N
4 –	8N	S	NA
5 –	6N y 2S	N	2N
6 -	7N y S	N	NyS
7 –	6N, S y NA	N	2N
8 -	6N y 2S	S	NA
9	3N y 5S	S	NA
10-	58 y 2N	S	NyS
<b>I</b> I1			
l – A)	4B, 3E, NS/NR	В	E y NS/NR
B)	E, 4B, 2R y NS/NR	B	E y NS/NR
c)	E, 3B, 2R, D y NS/NR	D	E y NS/NR
2 -	M, A, 5P, NS/NR	A	NA _
3 -	2 A, 5P y N	P	NA
4 -	4 A, 3P y N	P	M y A
5 -	2M, 2 A, P y N	N	A y NS/NR
6	NA	NA	MyN
IV			
1 –	NA	S	NyS
2	NA	В	RyNA
3	NA	В	RyNA
4 -	NÁ	В	RyNA
5 –	NA	В	В
6 -	NA	R	EyNA
v			
1-	5M y 3A	A	2M
2 -	6M, A y P	M	MyN
3	1S y 7 NA	N	SyN
4 -	Espiral, Internet, correo electrónico de PARTICIPA	PARTICIPA	Directamente y por medio del SER
5 -	5B, R, D y NS/NR	В	2 R
VΙ			
l -	2M. 3 A y 3P	A	NA _
2 -	I A y 7M	M	NA
3	3N, S y 4NS	N	S y NS/NR

4	7N y S	S	NA
VII			
	Inclusión de las OSC's en delegaciones oficiales Rcuniones preparatorias entre gobierno y OSC's para acordar los documentos Comisiones de seguimiento mixtas gobierno-OSC's Participación de la OSC's a nivel nacional como obligación del gobierno Mecanismos Permanentes de consulta Una página atractiva y dinámica Fomentar la creación de redes que vinculen a las OSC's Transparencia y acceso a la información Mesas temáticas permanentes con el gobierno Campañas de concientización a través de nuclios masivos Capacitación e información a grupos ciudadanos	Fomento de espacios sistemáticos de información e intercambio entre representantes de gobierno (S.R.E.) y de OSC's	Seminarios, mesas de trabajo, procesos de consulta dirigidos a la sociedad Mayor difusión temática de los resultados de la Cumbre de las Américas Dirigirse no a las OSC's sino a la sociedad en general Foros
	información a grupos		
	Rondas de consulta permanente para la organización de agendas de los procesos multilaterales Convocar a las		
 	organizaciones de las entidades federativas		

2	Desarrollar la capacidad de las ONGs para dialogar Generar espacios en donde se discuta, analice, proponga y se llegue a conclusiones que sean tomadas en crear un espacio permanente de encuentro y diálogo gobierno – sociedad civil Ley de participación ciudadana Mecanismos temáticos. Fomento a la integración de redes de OSC's Creación de mesas de diálogo intersectorial (gobierno, empresa y OSC's), y que en dichas mesas participe también el noder legislativo	Ampliar la visión del gobierno de las OSCs, generar espacios para el cabildeo, la negociación, alianzas.	Mayor difusión del compromiso respecto a la educación con calidad. Dirigirse a la base, no sólo a las organizaciones.
	Legalizar et plebiscito y el referéndum Apertura de espacios		

		I m	Tara.
3	Diseñar procesos de	Tendría que ser un	NA
	implementación conjuntos	acuerdo que se aprobara	
	Informar, hacer sinergia	en las mismas cumbres	
	con el gobierno para que	y por lo tanto destinar	
	las OSC's asuman su	recursos para ello	
	responsabilidad.		
	Mecanismos mixtos de		
	evaluación permanente.		
	Publicar reportes del		
	gobierno, anuales y		
	detallados, con opiniones		
	calificadas de la sociedad		
	civit.		
	Hay programas en los que		
	las OSC's puede ejecutar		
	las políticas y deberían		
	proponer cuales		
	Que se puedan compartir		
	indicadores		
	Definición de instancias		
	para la negociación		
	Demandando y a la vez		
	facilitando a los gobiernos		
	el cumplimiento de los		
	compromisos signados. El		
	cabildeo, la construcción		
	de redes nacionales e		
	internacionales de OSC's,		
	la presión social		
	Articulándose en redes		
	Instancias no coyunturales		
	sino estables, con recursos	77.1	
4	Muchas. Hay interes, hay	Voluntad hay, pero	NA
	conocimiento del tema y	tenemos limitaciones	
	disposición	(de tiempo y recursos)	
	Bastantes, en la medida	para hacerlo	
	que se logren articular las		
	prioridades temáticas		
	Pocas, las OSC's estudian		
	el proceso pero no		
	intervienen en él		
	Los que aparecen en el		
	Plan de Acción de Quebec		

5	Generación de eonfianza entre los ciudadanos Abrir espacios de comunicación Proceso de formación entre las OSC's en torno a los procesos multilaterales y sus implicancias para el país.  Crear estructuras permanentes de seguimiento desde distintos sectores Campañas que articularan diferentes agendas de actores de la SC	Que los esfuerzos de la participación de las OSC's se vean reflejados en resultados concretos y en efectos duraderos	NA
6	Que haya información oportuna y acceso equitativo a la misma. Mecanismos transparentes Diálogos directos con grupos representativos Espacios permanentes de análisis, consulta y seguimiento Foros electrónicos Contar con vínculos regionales Incluir a otros sectores temáticos alejados. Un plebiscito o referéndum a nivel continental con un período previo de información y debate Garantizar la metodología de la inclusión política	Sistematización de las formas que cada país utilizó para desprender lecciones aprendidas. Abrir espacios de reflexión y discusión de experiencias Generar un equipo para la coordinación, formado por una persona/organización del Cono Sur, zona andina, Centroamérica, Caribe y México	Temas como trabajadores migrantes, educación, derechos humanos, participación democrática
7	Si Si pero no puedo	Si	Si

S- Si; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien; R-Regular; 1D-Deficiente

**ECUADOR** 

Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
1 -	2 A, 1 M y 1 N	Α	2 8
2 –	S y 4 N	NA	2 N
3 –	5 S	S	28
4 -	5M	M	2M
_5	3M y 2P	M	МуА
6	NA	S	M
7 -	3N y 2S	S	NyS
8 -	M, A, 2P y N	Α	AyP
9 -	2N y 3S	S	2N
II			
1 -	Internet, PARTICIPA,	Invitación Esquel	Invitación cancillería,
	Esquet		Invitación oficial
2 ~	By 3R		ByD
3 –	3N y S	S	2N
4 -	4N	S	NA
5	4N	S	2 N
6	5N	<u> </u>	2N
7 –	3N y 2S	N	2N
8~	4N y S	N	NA
9 –	4N y NA	s	NA_
10-	3N y 2S	S	NyS
iii			
1 - A)	E, 2B, R y D	E	NS/NR
B)	E, 2R y 2D	E	NS/NR
C)	E, 2B, R y D	E	NS/NR
2 -	M. 2P, 2N	A	NA
3 -	M, 2 A, P y N	P	NA
4 -	M, A y 2P	P	P y NS/NR
	2M, A y 2N	P	2 NS/NR
6	SNA	NA	M, y NS/NR
7 -	M, 2P y 2N	Р	NA
(V	<u> </u>		
1 -	NA	S	SyN
2 -	NA	В	EyNA
3 -	NA	В	EyNA
4 -	NA	В	E y NA
5 -	NA	В	EyNA
6 -	NA	В	ByNA
V			
1 -	2 A y 3NA	M	M y NA
2 -	3M, PyN	M	2M
3 -	5NA	S	2 NO
4 -	Documento recibido	Correo electrónico de	Organización envió informe,
			no hubo acceso
•	No hubo acceso	PARTICIPA	THO HUDO accesso
•	No hubo acceso Prensa	PARTICIPA	no nado acceso
	Prensa	B	
5 –			B y NS/NR
	Prensa		

3	N y 4 SN/NR	<u> </u>	S y NS/NR
<u></u> 4	4N y S	S	2NA
<del>*</del> VII	4.N y 3	3	ZINA
1 -	Cumplir los plazos previstos Las instituciones públicas deben convertirse en facilitadoras de los procesos	Procesos de consulta más estables Mayor difusión en medios Mayor uso de la Internet Capacitación a OSC's	Se toma en cuenta organizaciones de las OSC's y se incluya como parte de políticas de estado
2	Mesas de concertación Documentos elaborados con base en diálogos Programas específicos de radio Reuniones, diálogos, foros Formular propuestas y exigir la atención Voluntad política y honestidad de los gobiernos	Procesos de consulta más estables Mayor difusión en medios Mayor uso de Internet Capacitación a OSC's	Procurar que las organizaciones de la sociedad civil efectivamente representen todos los sectores de la OSC's
3	Teniendo capacidad de propuesta Uso de medios de comunicación Mayores eonsultas a las organizaciones de base Construcción de índices de cumplimiento y seguimiento	Lo mismo que el anterior	NA
4	Excelentes: existe toda la infraestructura y poder de comunicación y eonvocatoria para hacerlo Hacer que conozcan el plan Ninguna	Varias, la pertenencia a redes locales es una ventaja en donde se pude continuar con el trabajo	NA
5	Diálogo directo Proyectos conjuntos Mayor difusión del plan	Procesos de consulta más estables Difusión en medios Mayor uso de la Internet Capacitación a OSC's	NA
6	Intercambio permanente de información Evaluación y seguimiento	Mismas anteriores	Las OSC's debe participar en la clección de temas de con- sulta y en sus conclusiones Transparencia en los procesos
	de proyectos		Transparencia en los procesos

S- Sí: N-No: M-Mucho: A-Algo: P-Poco: N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien; R-Regular: 1D-Deficiente

PERU

Preguntas	Representante de OSC's	Coordinador Nacional	Representante de Gobierno
i			
1 -	M, A y 3P	A	2 NA
2 -	N y 48	NA	S
3 –	58	S	S
4 -	3M, P y NS/NR	M	<u>M</u>
5 -	M, A, 2P y NS/NR	A	M
6 -	NA	M	<u>M</u>
7 -	5N	N	S
8 -	2P, 2 A y N	A	A
[]		 	
I -	Invitación DESCO, de otras ONG (Focal), Internet	Invitación DESCO, y otras ONGs	Documento oficial, articulos periodísticos
2 -	B, 3D y NS/NR	В	D
3 –	2N y 3S	S	S
4	5N	S	NA
5 –	4N y S	S	S
6 –	5N	Ś	S
7 -	4N y NA	N	N
8 -	3N y 2S	S	NA
9 –	3N y 2S	S	NA
10-	Ny 4S	S	s
111			
1 – A)	4B y R	В	В
В)	E, 3B y R	В	В
C)	3B y 2D	в	В
2 -	3 A y 2P	Α	NA
3 -	2M, A y 2P	M	NA
4 -	2M, A y 2N	A	NS/NR
5 -	2 A, 2P y NS/NR	A	P
6	5NA	NA	Ā
7 -	2M, A y 2N	A	NA
īv			
1 -	NA	\	N
2 -	NA	В	N
3 -	NA	В	N
4 -	NA	В	N
5 –	NA	B	N
6 –	NA	B	N
v		<del> </del>	<del></del>
1 -	M, 2 A, P y N	M	P
2 -	3M, A y NS/NR	M	M
3 -	NA NA	S	NO
4	Desco, PARTICIPA, Focal	Página Web PARTICIPA	Página Web PARTICIPA
5 -	B, 2R, D y NS/NR	В	NS/NR
VI			
i -	2M, 2P, N	A	NA -
	4M y A	M	NA
3	N, S y 3NS/NR	N	N

4	4N y S	S	NA
VII			
1-	Recoger opiniones y experiencias de trabajo interesantes Presentación de proyectos que si contribuyan a alcanzar el progreso Transparencia informativa Establecer mecanismos diferentes de consulta por parte de los gobiernos Boletines electrónicos/ folletos/página Web, conferencia de prensa	Discusión de temas específicos del país Difusión amplia del rol de la sociedad civil en los procesos multilaterales.	Foros de discusión y consulta en las universidades, los gremios profesionales y los sindicatos.
2	Una agenda de trabajo claborada por el gobierno Establecimiento de canales formales y oportunos por parte del gobierno Selección de temas de interés que convoquen Presencia de los agentes económicos y actores sociales que serán afectados por tales acuerdos.	El nucvo gobierno tiene que hacer que la sociedad civil recobre confianza en el Estado, haciendo transparentes los procesos de participación de la sociedad civil.	Reuniones en las que las organizaciones de la sociedad civil asuman la defensa de alguna política importante del Gobierno y no dedicarse sólo a la crítica y a la oposición
3	Que exista un compromiso mutuo Claridad en los mecanismos que el gobierno utiliza para implementar los acuerdos. Las organizaciones comprometidas tieuen la obligación de informar y motivar a las ouras OSC's. Que la participación y opinión de la sociedad civil sea reconocida en instancias oficiales	En primer lugar debe conocerlos, para saber a que se han compro- metido y a partir de ello buscar de presionar al gobierno.	NA
4	Muchas Pocas Difusión. Pocas	La experiencia tenida en lel proceso anterior nos da muchas posibilidades. Se han establecido relaciones con Cancillería peruana.	NA

5	Promover el interés Implementar las propuestas El gobierno debe mostrar voluntad para recoger los aportes de las OSC's Informar a la Sociedad Civil de estos procesos, de los límites y posibilidades de tales procesos multilaterales. Un esquema de participación de organismos representativos de la sociedad civil	Voluntad para trabajar orgânicamente, sin personalismos.	NA
6	Proceso formal desde el gobierno Convocatoria y difusión amplia Más informacion, más divulgación. Mayor compromiso del gobierno Difundir más el aporte que debe dar la sociedad civil	Compromiso del gobierno desde el inicio. Trabajo coordinado que pueda dar frutos.	Reuniones en las que las organizaciones de la sociedad civil asuman la defensa de alguna política importante del Gobierno y no dedicarse sólo a la crítica y a la oposición
7			

S- Si; N-No; M-Mucho; A-Algo; P-Poco; N-Nada; NS-NR-No sabe/No responde; E- Excelente; B-Bien; R-Regular; 1D-Deficiente

# ANEXO 3

# Encuestas aplicadas a las OSC's, coordinadoras nacionales y representantes de gobierno

# Instrumento de evaluación del Proceso de Consultas Nacionales.

(Aplicado a representantes de Organizaciones de la Sociedad Civil)

I. Preguntas generales:
1- ¿Qué tan informado estaba de los procesos multilaterales con anterioridad a la realiza- ción en su país del proceso de consulta a Organizaciones de la Sociedad Civil? Mucho Algo Poco Nada No sabe/No Responde.
2-¿Se informó usted de los resultados obtenidos en el proceso de consulta realizado en su país? Sí No ¿Por qué?
3- ¿Considera un aporte la incorporación de la sociedad civil en los procesos multilaterales? Sí No ¿Por qué?
4- ¿En qué medida considera que la realización de procesos de consulta a Organizaciones de la Sociedad Civil contribuye a promover la participación ciudadana?  Mucho Algo Poco Nada No sabe/No responde

5- ¿En qué medida considera que los procesos de consulta generan instancias de diálogo entre el gobierno y la sociedad civil para discutir temas de importancia para la ciudadanía?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

6- ¿Considera que los Procesos de Cumbres se realizan con la suficiente transparencia y consulta pública hacia las Organizaciones de la Sociedad Civil?

Sí

No

¿Por qué?

7- ¿En qué medida considera que en los procesos de cumbres son tomadas en consideración las propuestas de la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

8- ¿Considera Ud. que las consultas nacionales son el mecanismo más efectivo para la participación de la sociedad civil en los procesos de cumbres?

Sí

No

# II. Preguntas relativas a la difusión del Proceso de Consulta.

1- ¿A través de que medio(s) tomó conocimiento del Proceso de Consulta para la III Cumbre de las Américas?

Enumere los medios:

2-¿Cómo evalúa la difusión del proceso de consulta?

Excelente.

Bicn

Regular

Deficiente

No sabe/No responde

3- ¿Accedió a la página Web <u>www.sociedadcivil.org</u> para informarse del proceso de consulta? Sí No ¿Por qué?
4- ¿Utilizó la página Web en Internet pata interactuar y enviar sus propuestas? Sí No ¿Por qué?
5- ¿Utilizó la página Web en Internet para mantenerse informado de los avances y resultados del proceso de consulta? Sí No ¿Por qué?
6- ¿Utilizó la página Web <u>www.sociedadcivil.org</u> para informarse de los resultados de la Reunión de Miami? Sí No ¿Por qué?
7- ¿Tuvo algún obstáculo en el acceso o presentación de la página Web? Sí No ¿Cuáles?
8- ¿Utilizó la organización a la cual usted pertenece la información contenida en Internet para actividades de difusión entre los miembros de su organización o con otras organizaciones? Sí No ¿Qué medios utilizaron?
9- ¿Considera que existieron los canales adecuados para hacer llegar las propuestas? Sí No ¿Por qué?

10- ¿Se informó de los resultados obtenidos en la consulta una vez finalizado este proceso?

Sí

No

¿Por qué?

#### III. Preguntas relativas a la realización del proceso de consulta.

1-¿Cómo evalúa la comunicación, el material informativo y la metodología utilizada en las reuniones del proceso de consulta?

	Excelente	Bien	Regular	Deficiente	No sabe/ No responde
Comunicación con la organiza- zación coordinadora Material informativo sobre la consulta Metodología aplicada					

2- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que se fortalecieron los vínculos e interrelaciones entre las organizaciones y redes de la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

3-¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que aumentó la capacidad de la sociedad civil para aportar a sus gobiernos en los procesos multilaterales?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

4- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que mejoró la capacidad de diálogo entre el gobierno y organizaciones de la sociedad civil en el marco de los Procesos de Cumbres?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

5- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que se acrecentó la capacidad de la sociedad civil para trabajar con la Organización de Estados Americanos (OEA)?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

6-¿En qué medida mejoró su opinión del gobierno respecto a su capacidad para trabajar en forma coordinada con la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe, No responde.

**Nota:** El capítulo IV no se incluyó en este instrumento aplicado a miembros de Organizaciones de la Sociedad Civil, puesto que estos no asistieron a la Reunión Hemisférica Final realizada en Miami.

## V. Preguntas relacionadas con el Documento Final emanado de la Reunión Hemisférica.

1- ¿Qué tan informado está del documento final surgido de la Reunión Hemisférica realizada en Miami en Enero del 2001?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

2- ¿Cuánto interés tiene er	informarse mej	or acerca de las	propuestas o	del documento
final?				

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

3- ¿A través de que medio tuvo acceso al Documento Final?

Enumere los medios:

4- ¿Cómo evalúa el Documento Final?

Execlente

Bien

Regular

Deficiente

No Sabe/No responde.

#### VI. Preguntas relacionadas con la Cumbre de Québec.

1- ¿Qué tan informado está del Plan de Acción de Québec?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabc/No responde.

2-¿Cuánto interés tiene en informarse mejor del Plan de Acción de Québee? Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

3- ¿Considera que las propuestas contenidas en el documento final de Miami fueron incorporadas adecuadamente en el Plan de Acción de la Cumbre de Québec?

Sí

No

No sabe/No responde

4- ¿Conoce quienes son los encargados en su gobierno de aplicar el Plan de Acción de Ouébec?

Sí

No

¿Por qué?

#### VII. Preguntas abiertas.

- 1- Enumere mecanismos que a su juicio podrían incentivar la participación de Organizaciones de la sociedad civil en los procesos multilaterales.
- 2- Señale iniciativas que a su modo de ver podrían ayudar a la creación de un diálogo más constructivo de la sociedad civil con los gobiernos.
- 3- ¿Cuáles son a su juicio los mecanismos mediante los cuales la sociedad civil puede contribuir a la implementación de los mandatos de las diferentes cumbres?
- 4- ¿Qué posibilidades reales visualiza para trabajar desde su organización en el cumplimiento del Plan de Acción de Québec?
- 5- Enumere sugerencias que a su juicio incentivarían una mayor interrelación entre las OSC's frente a los procesos multilaterales.
- 6- Enumere sugerencias que a su juicio se pueden incorporar a un futuro proceso de consultas.
- 7- ¿Le gustaría seguir participando en los procesos multilaterales con el fin de promover la participación ciudadana y la generación de espacios de diálogo entre los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil en los procesos de Cumbres?

## Descriptores Básicos.

Para terminar necesito hacerle algunas preguntas de carácter general:

- 1-¿Cuál es su nombre?
- 2-¿Cuál es la Organización de la Sociedad Civil a la que pertenece?
- 3- ¿Cuál es el cargo que ocupa en la organización de la sociedad civil en la que trabaja?

## Instrumento de evaluación del Proceso de Consultas Nacionales.

(Aplicado a los Coordinadores Nacionales)

I . Preguntas generales:
1- ¿Qué tan informado estaba de los procesos multilaterales con anterioridad a la realización en su país del proceso de consulta a Organizaciones de la Sociedad Civil? Mucho Algo Poco
Nada
No sabe/No responde
2- ¿Considera un aporte la incorporación de la sociedad civil en los procesos multilaterales? Sí
No
¿Por qué?
3- ¿En qué medida considera que la realización de procesos de consulta a Organizaciones de la Sociedad Civil contribuye a promover la participación ciudadana? Mucho
Algo
Poco
Nada
No sabe/No responde
4- ¿En qué medida considera que los procesos de consulta generan instancias de diálogo entre el gobierno y la sociedad civil para discutir temas de importancia para la ciuda danía?
Mucho
Algo
Poco
Nada
No sabe/No responde

5- ¿En qué medida eonsidera que los procesos de consulta promueven el fortalecimiento de un régimen democrático más representativo y participativo en América Latina? Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

6- ¿Considera que los Procesos de Cumbres se realizan con la suficiente transparencia y consulta pública hacia las Organizaciones de la Sociedad Civil?

Sí

No

¿Por qué?

7- ¿En qué medida considera que en los Procesos de Cumbres son tomadas en consideración las propuestas de la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

8- ¿Considera que las consultas nacionales son el mecanismo más efectivo para la participación de la sociedad civil en los Procesos de Cumbres?

Sí

No

¿Por qué?

## H. Preguntas relativas a la difusión del Proceso de Consulta.

1- ¿A través de que medio(s) tomó conocimiento del Proceso de Consulta para la III Cumbre de las Américas?

Enumere los medios:

2-¿Cómo evalúa la difusión del proceso de consulta?

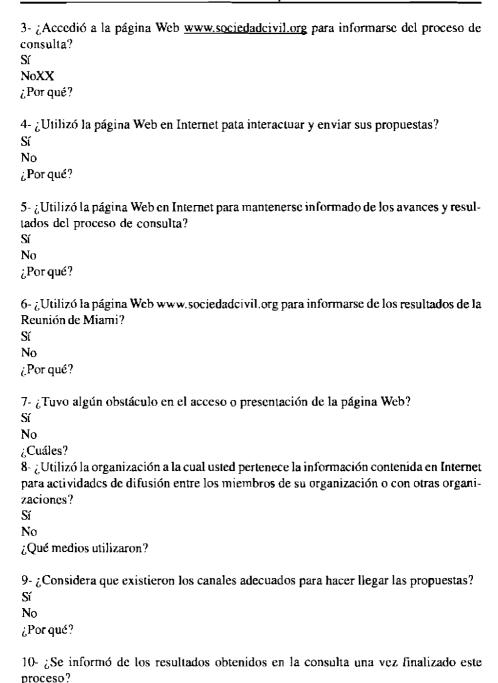
Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No sabe/No responde



Sí

No

¿Por qué?

#### III. Preguntas relativas a la realización del Proceso de Consulta.

1- ¿Cómo evalúa la comunicación, el material informativo y la metodología utilizada en las reuniones del proceso de consulta?

Excelente Bien Regular Deficiente No sabe/ No responde

Comunicación con la organiza-

zación coordinadora

Material informativo sobre la

consulta

Metodología aplicada

2-¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que se fortalecieron los vínculos e interrelaciones entre las organizaciones y redes de la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

3- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que aumentó la capacidad de la sociedad civil para aportar a sus gobiernos en los procesos multilaterales?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

4- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que mejoró la capacidad de diálogo entre el gobierno y organizaciones de la sociedad civil en el marco de los Procesos de Cumbres?

Mucho Algo Poco Nada No sabe/No responde
5- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que se acrecentó la capacidad de la sociedad civil para trabajar con la Organización de Estados Americanos (OEA)?  Mucho Algo Poco Nada No sabe/No responde
6-¿En qué medida mejoró su opinión del gobierno respecto a su capacidad para trabajar en forma coordinada con la sociedad civil?  Mucho Algo Poco Nada No sabe, No responde.
IV. Preguntas relacionadas con la realización de la Reunión Hemisférica Final.
1- ¿Participó usted o su organización en la Reunión Hemisférica Final realizada en la ciudad de Miami en enero del 2001? Sí No ¿Por qué?
(Si la respuesta es No, por favor pasar al Capítulo V)
2- ¿Cómo evalúa la metodología de trabajo aplicada en la Reunión Hemisférica final de Miami?  Excelente Bien  Regular
Deficiente No sabe/No responde

3-¿Cómo evalúa el trabajo en plenarios aplicado en la Reunión Hemisférica Final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

¿Por qué?

No sabe/No responde.

4-¿Cómo evalúa el trabajo en comisiones utilizado en la Reunión de Miami?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

¿Por qué?

No sabe/No responde

5- ¿Cómo evalúa la presentación de las diferentes áreas temáticas en la Reunión Hemisférica Final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No Sabe/No responde

6- ¿De qué manera evalúa la relación de trabajo que se generó entre los representantes de gobierno y las organizaciones de la sociedad civil en la reunión hemisférica final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No sabe/No responde

#### V. Preguntas relacionadas con el Documento Final emanado de la Reunión Hemisférica.

1- ¿Qué tan informado está del documento final surgido de la Reunión Hemisférica realizada en Miami en Enero del 2001?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

2- ¿Cuánto interés tiene en informarse mejor acerca de las propuestas del documento final?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

3- ¿Las propuestas discutidas en la reunión de Miami, fueron incluidas adecuadamente en el documento final?

Sí

No

No estoy informado

¿Cuales no fueron incluidas?

4- ¿A través de que medio tuvo acceso al Informe Final?

Enumerc los medios:

5-¿Cómo evalúa el Documento Final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No Sabe/No responde.

## VI. Preguntas relacionadas con la Cumbre de Québec.

1-¿Qué tan informado está del Plan de Acción de Québec?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

2-¿Cuánto interés tiene en informarse mejor del Plan de Aceión de Québec? Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

3- ¿Considera que las propuestas contenidas en el documento final de Miami fueron incorporadas adecuadamente en el Plan de Acción de la Cumbre de Québec?

Sí

No

¿Por qué?

4- ¿Conoce quienes son los encargados en su gobierno de aplicar el Plan de Acción de Québec?

Sí

No

¿Por qué?

#### VII Preguntas abiertas.

- 1. Enumere mecanismos que a su juicio podrían incentivar la participación de Organizaciones de la Sociedad Civil en los procesos multilaterales.
- 2. Señale iniciativas que a su modo de ver podrían ayudar a la creación de un diálogo más constructivo de la sociedad civil con los gobiernos.
- 3. ¿Cuáles son a su juicio los mecanismos mediante los cuales la sociedad civil puede contribuir a la implementación de los mandatos de las diferentes cumbres?
- 4. ¿Qué posibilidades reales visualiza para trabajar desde su organización en el cumplimiento del Plan de Acción de Québec?
- 5. Enumere sugerencias que a su juicio incentivarían una mayor interrelación entre las OSC's frente a los procesos multilaterales.
- 6. Enumere sugerencias que a su juicio se pueden incorporar a un futuro proceso de consultas.
- 7. ¿Le gustaría seguir participando en los procesos multilaterales con el fin de promover la participación ciudadana y la generación de espacios de diálogo entre los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil en los procesos de Cumbres?

# Descriptores Básicos.

- 1- ¿Cuál es su nombre?
- 2- ¿Cuál es la Organización u Institución a la que pertenece?
- 3- ¿Cuál es el cargo que ocupa en la institución u organización en la que trabaja?

Mucho Algo Poco Nada

No sabe/No responde.

# Instrumento de evaluación del Proceso de Consultas Nacionales.

(Aplicado a los Representantes de Gobierno)

J. Preguntas generales
1- ¿Se informó de los resultados obtenidos en el proceso de consulta realizado en su país? Sí No ¿Por qué?
2- ¿Considera un aporte la incorporación de la sociedad civil en los procesos multilaterales? Sí No ¿Por qué?
3- ¿En qué medida considera que la realización de procesos de consulta a Organizaciones de la Sociedad Civil contribuye a promover la participación ciudadana?  Mucho Algo Poco Nada No sabe/No responde
4- ¿En qué medida considera que los procesos de consulta generan instancias de diálogo entre el gobierno y la sociedad civil para discutir temas de importancia para la ciudadanía?  Mucho Algo Poco Nada No sabe/No responde.
5- ¿En qué medida considera que los procesos de consulta promueven el fortalecimiento de un régimen democrático más representativo y participativo en América Latina?

9- ¿Considera que los Procesos de Cumbres se realizan con la suficiente transparencia y consulta pública hacia las Organizaciones de la Sociedad Civil?

Sí

No

¿Por qué?

10- ¿En qué medida considera que en los procesos de cumbres son tomadas en consideración las propuestas de la sociedad civil?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde

11- ¿Considera Ud. que las consultas nacionales son el mecanismo más efectivo para la participación de la sociedad civil en los procesos de cumbres?

Sí

No

#### II. Preguntas relativas a la difusión del proceso de consulta.

1- ¿A través de que medio(s) tomó conocimiento del proceso de consulta para la III Cumbre de las Américas?

Enumere los medios:

2-¿Cómo evalúa la difusión del proceso de consulta?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No sabe/No responde.

¿Por que?

3- ¿Accedió a la página Web <u>www.sociedadcivil.org</u> para informarse del proceso de consulta?

Sí

No

¿Por qué?

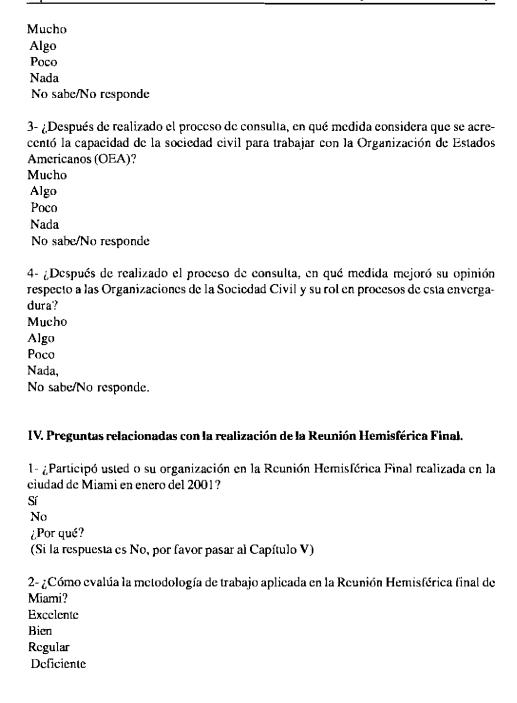
4- ¿Utilizó la página Web en Internet para mantenerse informado de los avances y resultados del proceso de consulta?
Sí
No
¿Por qué?
5- ¿Utilizó usted la página Web <u>www.sociedadcivil.org</u> para informarse de los resultados
de la Reunión de Miami?
Sí
No
¿Por qué?
6- ¿Tuvo algún obstáculo en el acceso o presentación de la página Web?
Sí
No
¿Cuáles?
7- ¿Se informó usted de los resultados obtenidos en la consulta una vez finalizado este
proceso?
Sí
No

## III. Preguntas relativas a la realización del proceso de consulta.

1-¿Cómo evalúa la comunicación, el material informativo y la metodología utilizada en las reuniones del proceso de consulta?

	Excelente	Bien	Regular	Deficiente	No sabe/ No responde
Comunicación con la organiza- zación coordinadora Material informativo sobre la consulta Metodología aplicada					

2- ¿Después de realizado el proceso de consulta, en qué medida considera que mejoró la capacidad de diálogo entre el gobierno y organizaciones de la sociedad civil en el marco de los Procesos de Cumbres?



No sabe/No responde

3- ¿Cómo evalúa el trabajo en plenarios aplicado en la Reunión Hemisférica Final?

Excelente

Rien

Regular

Deficiente

; Por qué?

No sabe/No responde.

4-¿Cómo evalúa el trabajo en comisiones utilizado en la Reunión de Miami?

Excelente

**Bien** 

Regular

Deficiente

¿Por qué?

No sabe/No responde

5- ¿Cómo evalúa la presentación de las diferentes áreas temáticas en la Reunión Hemisférica Final?

Excelente

Rien

Regular

Deficiente

No Sabe/No responde

6-LDe qué manera evalúa la relación de trabajo que se generó entre los representantes de gobierno y las organizaciones de la sociedad civil en la reunión hemisférica final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No sabe/No responde

# V. Preguntas relacionadas con el Documento Final emanado de la Reunión Hemisférica.

1- ¿Qué tan informado está del documento final surgido de la Reunión Hemisférica realizada en Miami en Encro del 2001?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

2- ¿Cuánto interés tiene en informarse mejor acerca de las propuestas del documento final?

Mucho

Algo

Poco

Nada

No sabe/No responde.

3- ¿Las propuestas discutidas en la reunión de Miami, fueron incluidas adecuadamente en el documento final?

Sí

No

No estoy informado

- 4- ¿Cuales no fueron incluidas?
- 5- ¿A través de que medio(s) tuvo acceso al Informe Final? Enumere los medios:
- 6-¿Cómo evalúa el Documento Final?

Excelente

Bien

Regular

Deficiente

No Sabe/No responde.

#### VI. Preguntas relacionadas con la Cumbre de Québec.

1- ¿Considera que las propuestas contenidas en el documento final de Miami fueron incorporadas adecuadamente en el Plan de Aceión de la Cumbre de Québec?

Sí

No

#### VII. Preguntas abiertas.

- 1- Enumere mecanismos que a su juicio podrían incentivar la participación de Organizaciones de la sociedad civil cn los procesos multilaterales.
- 2- Señale iniciativas que a su modo de ver podrían ayudar a la creación de un diálogo más constructivo de la sociedad civil con los gobiernos.
- 3- Enumero sugerencias que a su juicio se pueden incorporar a un futuro proceso de consultas.
- 4-¿Le gustaría seguir participando en los procesos multilaterales con el fin de promover la participación ciudadana y la generación de espacios de diálogo entre los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil en los procesos de Cumbres?

#### Descriptores Básicos.

Para terminar necesito hacerle algunas preguntas de carácter general:

- 1-¿Cuál es su nombre?
- 2- ¿Cuál es la institución de gobierno en la que trabaja?
- 3- ¿Cuál es el cargo que ocupa en la institución de gobierno en la que trabaja?